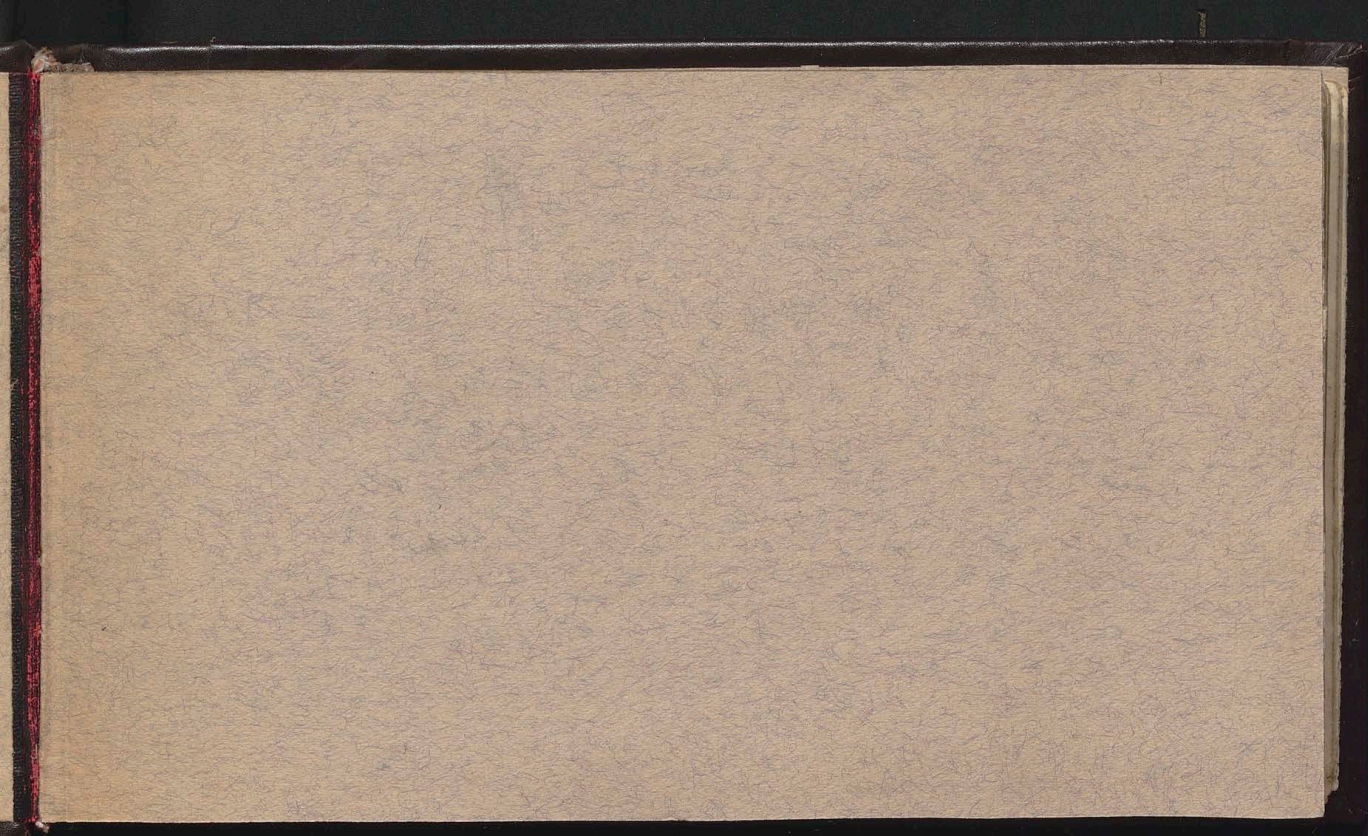
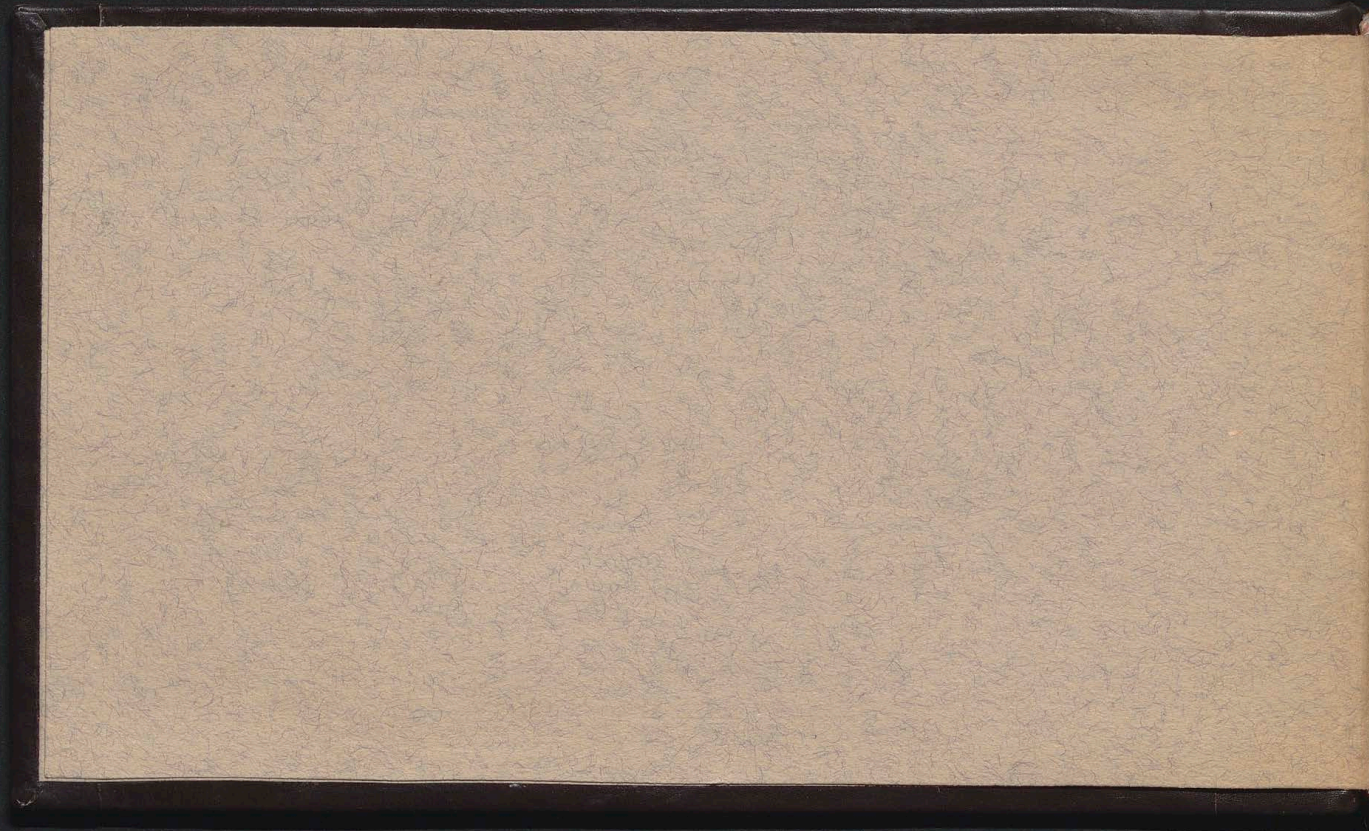




Na novo oprawiona u v. 1942. Płaty skóry, nalepione na okładkach,  
pochodzą z dawniej, bardzo zniszczonej oprawy tego rękopisu.

Rps BJ 7502 I





Opisy Historyczne.

Piast r. 840.

Idę Kopiel, w chwilałach otropnego zgonu,  
Karażęcy, urodnie doświadczam, jawowicy;  
Między chęć, wybrać następcę do tronu  
Wzbrał się, wziętych, równinach, Krowowicy.

2.

Staty, nad Kopciem Stowiany, realicane,  
Stęgie, paraxesny, guklorne, skaliste;  
Zamru, wopielów, wień, Krowowicy,  
Wolwinty, się, o jexiro, wygote.

III

3.  
Gdańc wielnie, mnóstwo cieżko xumnie zgody,  
sja glosnych sporach caco ustrywat obregi;  
Boo wie, cnie dawat, a obie rasydy  
Szczrzyty u, Poloc, naiaady i trwogi!

A.

Alle Bog dobry spoyrzat na, Polaciu,  
Bo ich do wielnich przexnaceni gotowat;  
W jur. ród hruswicy spohoznych, wiesniaciu  
Byt, piasc, co Bogciu i ludzi, mitowat.

B.

Dom tego szczrzyty, ale, xawszgd, czysty,  
Bo, cniem, niata, pasicke, posiadat;  
Przianke, Szauer, wiechniety,  
i, w, Boian, yzma, do, cuna, xaktudat.

C.

Chyba, i gosiadom kytta na ototo,  
I dobroc' jego i goscinnosc' hojnosć;  
Anazytowat si lemnicez prowadzaco wesoto i  
W pracy swag' hojnosć, posusnienic ofo hojnosć.

Dzien' swodredt swietny, oba skromnic, drutny,  
I obic' jak poganosc' prawo nasaxato,  
Pierworednego syna postny wy,  
Obchodnic' miano prax, urte, w sparjata.

8.

Horia Buzpicha i Piast, nawz sedniwy,  
Od rana catym trudnia, sic obchodern;  
Stol' zastawiaia, tlustemi miesiqwy  
I dwic'erary napetniaia, miocern.

9.

W grocie przyjaciół, zawęży się gody,  
Pierwszymi dary, iuxta maxime pogię;  
Gdy dwóch, i miodobierców, przeciwnicy, przedy,  
Wchodzą, w gościnne, i pieriadnichów, przegię.

10.

Prasza, i Bzeprichal, z czołem, i wachytoriem,  
Prasza, by mię, i ca, i chcieli, i rozję, i swoje;  
Lud, ię, i gromadzi, i w tłumem, i w ię, i rozję, i swoje;  
Stożę, ię, i porawm, i i, i stodnie, i naproie.

11.

Po uciecie, i swietni, i w ię, i rozję, i swoje;  
A, lud, ię, i godnem, i w ię, i rozję, i swoje;  
"Prasza, ię, i gromadzi, i w tłumem, i w ię, i rozję, i swoje;  
"Stożę, ię, i porawm, i i, i stodnie, i naproie.



Wiekronę, mają rzece, potrzebą snadności,  
 By berłem rządzic, podług ludu woli;  
 Wostawcie piasła, w szczerliwej mierności.  
 Przey jego ptugę, porę, resli.

13.

Gdy wiekór nadzwał, piasł głowę na ręce,  
 Opartoxy, siedział pod jaworu cieniem;  
 Cziow przed dom jedę, i w samie Młodkiesie  
 Przey szli światłoci orryci promieniem.

14.

Postać ich wiebiu, mioszańców roznawie,  
 Od baticów smierne, starydła się podnoszą;  
 Białe ich szaty, do ziem x stepuła,  
 A ciemne wlosy, woi luba, roznoszą.

- "Kachli do piasta: " Panie, miłostka (u) Niebie,  
 " Po redzie, w miłom, twym, xastone;  
 " Amiotów swoich, przysta do siebie  
 " Z rozkazem, iebie, w ię, płocho, chorone.

- " Szanny, x pokora, święta, jego, wole,  
 " W ię, on, płoce, xastria, xawody;  
 " Do, xstbnych, xystw, otworay, wam, podo  
 " Da, wam, xwy, ię, twa, chwate, i, swo, bode. —

- " Z plemienia, twego, dziełni, woiownicy,  
 " pędzą, puxed, sobą, barbarzyńskie, kuszy;  
 " xkawsiod, i, xachoi, kres, państwa, granicy  
 " xannaxa, w xachach, i, xelaxnemi, stusny.

18.

- " Dłoz dniewiej, wieńców, ród, wasz, iotrój, byxie,
- " A prować inni tron, piastów, wozdaj;
- " Ulyxay, oie, pólota, w pierwonych, mecarotw, ruzxie
- " A me, dziejota, notolowac, ier, bydaj.

19.

- " Alle, prony, olnosć, prymwiednie, re, pronic,
- " Wkradno, oie, abrythi, i, cigixie, niexgodz;
- " Plogwatec, rosxyobto, wpraxdane, chucic,
- " I, strax, ten, obie, rozoxarxia, narocix, -

20.

- " Dawa, ostatniego, gles, traby, straxklow,
- " Chagrxmi, iuz, dla, was, w, pwsrocl, gromow, kicia,
- " I, dy, (koz, w, xedlmamy, xawoxe, lito, ciowy,
- " W, wix, tych, xwotkach, w, obxewi, i, o, xry, cixcia?

21.  
Gwaniłoby mnie w Szwabosci powodzi,  
A sliast, dxiwiony praxostat samotnym;  
Stodni sie zapach w powietrzu rozchodni  
Zakwon pioskow jest desaru wilgotnym. —

22.  
Jeduce sliast dumal, bzyk, iutrensiu plaskiem,  
Lud mxiorspliwu thumic sie gromadzi;  
Witalo go panem, a radosnym oklaskiem  
S na krolowskie kummaty prowadzi. —

23.  
Juz wdzial purpura, wriat, micia, woicowieny,  
Swietna korona, wwieieny swe skoonie;  
A wdzigny, pragny, nuxic stan, rolnieny,  
Skorhanat ptuz, swoy, postawic przy trome. —

24.

Kromkowic, wiece, miedy, mam, francuac,  
 Gdy, wy i same, kielca, tak, przyznity,  
 Chaklinam, chiecy, cizio, polnictwo, sranowac,  
 W Mieczu, i ptugu, sa, poplarnow, o ty.

Boleslaw Chrobry w. r. 941-1025.

Genio, najpierwszy, mraz, swiatla, wiary,  
 Swojeg, zbawienie, ludowi, i sobie,  
 Szt lat, i chwaly, jow, Mieczystaw, stary,  
 Legł, w Piaotow, grobie.  
 Wychowan, w dzialnych, wojownikow, grosie,  
 Straszny, szcinciom, dla, poddarnych, obry.

Storoną przedkąd obrz. młode skronie  
3. Bolestaw Chrobry. -

Lechwie ięz. węgdić alie' lech, zdraclliwy,  
Buxera swe/hordy, jio Lecha/krainie;  
Chamienia grody i obfite niwy. -  
w gubie pusty nie. -

4.  
Jask Lew, xraniony, xkruawionu, amerie,  
Luzaj, xruca, jio, na/xwierze, xukawate  
Gask Chrobry, walny, bierze lech, stolice,  
5. A franstwe, late. -

Wdzielsupn, xawoodzie, chciury, dalszey, stawy,  
Niedy, ukarat, tego, co, ppxewinil,  
Mionny, luszatow i, xyxne, Morawy. Suem, xuxynil

6.

W tenzas Jarostaw Pius, spina wydziera,  
 Jui gnebi Kijow oknutna przewaga,  
 Wygnan Swiatopelk, w pnia, w chatera  
 Pomozy blaga -

Boleslaw rownie nieziny iate woparuiaty,  
 Kbiwa ry cer two, p. szylki sprawnie,  
 Jui sie nad woy sziesm, w rnaszga, w rae spiaty  
 Proge, w o karnie. -

8.

Pozai, puztaiz, szpis, nieprzyciucle,  
 Wiodzi na Wawgicnd kufie, sz, ofensjone,  
 Firna, sz, a szoniesm, na ryerofwa, rzele  
 W surty, sz, fiesjone.

9.  
Szablak Potaknow, tyłkroci darmana,  
Kas trawelych, karkach, pornewarinie cigryta,  
Potegty krocie, rzechal, kwia, powexbrana  
Bryegil, x brownyta.

10.  
Jini oblegi, kizjow, iini, paraty, szrotye,  
Grunce, taranem, a, kuse, opowid, iiotha,  
Pabli, swiaty, nie, i, gmatny, wysokie,  
W, smitne, krawaliska.

11.  
Wskodai, kochaty, w, rozstajione, mury,  
W, owo, nadwiniego, pod, onoto, kotniemka,  
K, mied, drawy, cizki, pod, nos, rus, do, gory,  
w, kame, u, w, orol.



12.

Na spamięć gębie wie Potany zagnali,  
 Patrika Cz. c. w. i. Siemiec odnosił Turaj.  
 Pięćma Dnieprze idu Ofięd w Sali  
 Chelonne) Turaj.

13.

Spoczął, a Stawny obręty tak świetnem,  
 Przymiuciu w Gnieźnie Ottona Cesarza,  
 Oziwi puzepychern i skarby obrogami  
 (Hoynie) obdarza.

14.

Był to król dobry, w boju tyłko srogi,  
 Był sprawiedliwy i karał swymole,  
 Wód sum puzpiewa nie i kornotek subazi  
 Ował swe pole.

15.  
Nie chciąc, że śmieć się protegi, w bywim grobie,  
Chciaławszy tyle dla srogonia i chwaty  
Nie utulony i w isętkiej rąbce  
Pisał pod rąbce.

Wawisniarz Mniech w. 1016-1058.

Dobre sie Holac'ia Anobrego dajato  
Nigut on kraj, nad rzece  
Daxat, ruzial, a kmic' orat' pole smiato  
Kie dworne, dxiarone Turnicie!

2.  
K. niech'etnej do nad przywiezionaj kicmi,  
Nienawidzita Potakow,  
Kas obarekata reuionolny obrutnem  
Kasthami obocy dwotakow.

D.

A. gdy maza gniewny powieści xawiera,  
 Gdy lud swe szargi rozszerza,  
 Praca swa, skarby niezmierne zabiera  
 I młodego kłamiera.

H.

Gniewny Aliczy staw, worytko panim xgubid  
 No gdy niewa, exumnym miodem  
 I prochlepy swemil xagrowai wis, jubid,  
 Ryka wtaclata Narodem.

J.

Najen was Poloke, bez wzdru xgody,  
 Prapity cioty skupione,  
 Niczem Chrobrego podbite Narodem,  
 Wywartu sernoty taione.

6  
Bun' krusy iasno i potoku sie wprawia  
Tu lzech, naieidra granie,  
Stychoi' ptaek ludai, cigitnie, naszekarnia,  
Gorei, praietnie, swigotnie. —

7  
Cnierno, die lioko moimych, niezdyo panow,  
Tu w nim przyloty bogaty,  
Ktupid' krety staw, wypiedzi kapitanow,  
Wziat drogie, szarby i szaty. —

8  
Tylu kleszkarni chrzeszczian i pochanow  
Szady panstwa pomoxone  
Do krazimierza, wyotaty postanow,  
By wrócił i wziat korony. —

9.

P. Chalekim wraim, id' xapacny m' Adas' torre  
 Inader, li' h' o' la' xam' h' m' i' t' y' m',  
 M. schylona, o'lowe, i' w' prostym ubiorze  
 M' g' i' c' i' t' p' r' e' d' i' t' p' a' n' e' m' o' p' i' e' t' y' m'. -

10.

Yu' w' a' d' a' t' p' r' e' d' i' t' s' i' m' d' o' p' o' w' i' a' d' a' i' t' e' t' a  
 J' a' t' h' i' i' o' s' o' p' o' l' o' k' i' y' u' g' o' d' i' t'.  
 K' a' p' t' a' n' e' d' o' t' a' z' i' e' w' p' r' a' c' h' i' n' i' s' t' a' n' e' t' a  
 L' u' b' a' i' z' i' e' m' i' a' o' p' i' e' t' y' r' o' d' i' t'. -

11.

P' r' o' c' e' s' P' r' y' m' o' d' o' s' w' i' s' t' y' d' e' k' s' t' u' l' o' w' p' u' w' o' d' r' o' i' o' s' y',  
 S' k' n' i' s' t' y' m' i' a' d' o' l' e' t' y' o' p' r' y' m' y',  
 A' r' a' a' p' r' o' b' a' t' i' o' n' i' s' p' u' f' i' c' o' r' n' o' t' e' r' i' o' n' y',  
 Q' u' i' d' i' c' y' t' h' i' c' p' r' o' i' g' i' d' e' l' i' a' n' y'. -

12.  
Kiedy się poweź wzięci, do stolicy,  
Zaszedł drogę senat wierny,  
Kaptani, wódzcy, państwa wady, sili,  
I wszyscy stawał tłum niemierny. —

13.  
I witajcie nam, gospodynie drogi  
Cotygodnie, wczasy, wesele,  
" Gy nam dnie, wraclot, ramieniasce dni, turygi,  
" Gy chrobrege wnutku dnielny. —

14.  
" Dlugos' to, smylno, osierocai, xiernie,  
" Exas icot, niesxogsiom, xabiczgai,  
" i' xic, xiery, by miato, dxielne, hechra, plesnie,  
" Obuy, nariaze, ombulegai. "

15.  
 Le staro i y cast, Panimicmasnicit  
 Bzedy niemyda popravit,  
 A Niemiw, Pansinow, granicetowaj sedit  
 A staraj switnocy m. zastawit. —  
Boleslaw Smiaty. r. 1049.

A.

Wielkancy xbroici xtoley korowic,  
 Cto xroni kupcem, wojownicow xbrojnych,  
 Boleslaw Smiaty, xasiada xpatrosie,  
 Gdy xandera xawetad gtoiem p<sup>u</sup>tr<sup>o</sup>ijny m<sup>o</sup>.  
 Iz xelk<sup>o</sup> xrawnych xiazat wygnomow xobob<sup>o</sup>ca,  
 Od siebie xrasie xosparcia swego xzohad.

2.  
Wchodzi, Frastaw, dzie, nat, kija wie,  
Ch. siem, Wegron, Luchow, mtodra, krolewie,  
Beda, faromir? li w krolekicy sonowic,  
Hoyis, re, xamic, „ Saxe, txanow, dacie, aie  
„ Wtagamy, krole, niek, nas, bron, swa, w, spiera,  
„ F. Turwidberta, so, przemoc, wydziala.

3.  
Bolestaw, nato: gdy, niewinno, si, wywpa,  
Pravdiny, ry, cor, piery, w, dawid, Chlubny,  
Luchki, i, za, Suxerbie, krole, brego, swy, wpa,  
C. Pray, sigam, na, ten, ory, m, sy, o, gubny,  
Ke, go, nie, rto, a, z, ar, dume, u, thow, is,  
F. w, rige, i, Pan, stwa, l, stry, w, d, zony, m, powro, is, -



11.  
A.  
Co przyrzeciu spietnit, brzechy i Morawy  
Kłiwny orzjern, obdarza pokojem,  
Juz saro mira obiera dxiernawy.  
Kad Lipsa, Węgrov, wstępnym znosi wojem,  
Niemie, poprositek sciagnione, rozpraszaj,  
I. Bole, krolew, węgier skim ogtasza. —

B.  
Młodemu dzieciu, wstadać, Korone;  
Węgry, nawotat: te Wraje, nie obyte,  
Mojem katroymac, katrody, Korone,  
Lecz wole, oddaw, kornu, malekigte;  
Kiechoy lud, męziny i bliżki, naszernu,  
Sam wstada, nigdy nie, sturzy obcznu. —

6.  
Jurz kwiów bierne, wstawa praostawa  
Wle, w rożkachach pozatęj stoliu,  
Cpmitnysta, x ocau, walcianosc i stawa,  
Cp gincorniat, krot, x krotlem dricelno wygornicy,  
Jurz nie turmicie i goritw, x a klady  
Lecp, werty, x bytek, i kuzano, biesjadu. —

7.  
Jedwrot do polotki, nie ktal, xie granicy  
Nrozawia, xtey, chuu, w woxu, x chopnicowaku,  
Biskup, klanistaw, wdrod, klanistkiy, swistniny  
Wyrzucia, bledy, i, klydusz, x agrara,  
Kolestaw, omiaty, ledwie, gniew, karnnie  
Lecp, wware, kerc, kerc, x godnie. —

8.

W krócie, na smacie, kiedy wziętoan spisy  
 O piary Boga przed wspaniem, ostada,  
 K rozkazu, krotka, puz alwozami, rawnizky  
 K dobyta, broniz, do krosiwa, wprada,  
 Sny kroti, wio, miota, la, taicem na wita,  
 Sny kroti, xuchwatowa, na, xiemis, xwalita.

9.

Boleslaw w gniewie, nieznosci, cy miary  
 Siemstrabowoy, kemoły do krompwa,  
 Scał pzeboż! shoro do petnit, opiany,  
 Gniew zniżniz, natośi, sere, ma, pzebożowa,  
 Ouk! wroknie, wofaj, chie, gwizlemi, wafny  
 Szukai, w swy, u, z, d, w, a, k, pzebożowa, winy.

10.

Pomyj, znoważony, cisnął gromy swoje  
Na króla, na lud, doład iemu wierny,  
Jedny był wioś plainskich, zamkniste podwoje,  
Wszysty ptaki, ptwoga i smutek, niezmieszny;  
Przed Walykanem, szychajca widana,  
Wolack u Fasonego, wypiered sie, Pana.

11.

Gen Virid przed którym starość truchlała,  
Dobremiety Władwa, królestwo opuszcza,  
Jeśt Własel' Opa, na pochytne skaty,  
Aż w narra, w koto okropidgo puszczona,  
Sam, może, nie sążony, w wiekucieszaxie site,  
Stużył, powhuta, ptaku gniewu chwile.

12.

Gami dotąd kamień, perły et mechem obryły,  
 Jodła, mu, licnia i chłodu dodawa.  
 W ożytacie i brojny - mazi i koniemi wyryły,  
 W ożytacie i brojny - mazi i koniemi wyryły,  
 W ożytacie i brojny - mazi i koniemi wyryły,  
 W ożytacie i brojny - mazi i koniemi wyryły.  
 W ożytacie i brojny - mazi i koniemi wyryły.

Bolesław Wrocyński - ur. 1084 - 1138.

Jeżeli Bolesław był matym dzieciznem,  
 Jur, em, w sobie i gęde i gęde i gęde,  
 W ożytacie i brojny - mazi i koniemi wyryły,  
 W ożytacie i brojny - mazi i koniemi wyryły,  
 W ożytacie i brojny - mazi i koniemi wyryły.

Wto daniemy dzieje widzący, kryki, obroje,  
Jas prooby swoje przedstacai,  
Kiech i ja bynie, mied idz na wojne,  
Kiech sie znow, stable, wstacai.

2.

Przemowion bycie, ta dziekna ochola,  
Atemem obrzawa, mu, sargnie,  
Dac) mu) tanerz, micie) i) brois) tutek),  
J) mow) : " w) kraju) obrznie,  
" Wzry) jedynic) tybi) x) namion) rykoska,  
" Kiech) stura) chwale) sine) dunie),  
" Chy) nie) pod) temu) portu) swe) powierza),  
" Kto) przem) w) t) ad) d) unie).

B.

Maty Bolesław radosia, wznosiony,  
 Ciesze się laury rarytas krywał,  
 Casy walkom prokuriony.  
 Sturaj laury sis, iak miat, rozkazywał,  
 Wre, w nim staję, gdy krapa, boję głośni,  
 Dąprowi sis, wyłow, wydaiera,  
 Ferdyn na exaty, głoś i ruzno xrosi,  
 I w sudałstity nabiera.

A.

Attode, swe tate, wryjstwanii liwy,  
 Dwie i pomorzan schotobrowat,  
 A gdy po by w berto sxdziczyt,  
 Henryk, co w sziennicze puzanowat.

Powienić tłumem najszybsz orszaków,  
Chadrasay obciętych prośaków,  
Nie umiałbyś nam ohydny znieścować  
O polski, polski wymaga. —

- " Ja mam potłować? Polcestaw kawsta,  
" Ja! xwierpić łakę znieścować,  
" Sierenię prośak przed obcemi prośak,  
" Prośak ma ongi obwaga,  
" Ach, skłócić wprost krowawę kawsta,  
" Krowa, czyć utrać,  
" Nixel! sierpis niestawę narodu,  
" J! gwoździ krowa (krowa). —



6

W piśmie (Wortawia) bóg się przeważy w oszczędności,  
 W pramii, w powiektan, w frak dyktosy,  
 W dener (niez) w piewi, w sierniów, w yina,  
 W polecety, w trapiów, w kł wlosy,  
 W sum, w pów, w iart, w oszyno, w pot, w dawione, w krecy, w kł,  
 W krownie, w ygiu, w rozrywca,  
 A tu do miysce dla trogiu, w pamiętki,  
 W iern, w pot, w dolu, w sarywa. —

Secrete Białe. - 1924.

O d dworaków w puszczona,  
 Helena w stroiu, w nie, w białym,  
 Gdy syna, w trzymal, w tona,  
 W w z, w swano, w Secretem Białym,

Jak przemy, schargi ptacz, liwe,  
Jak swe, lory, niewyrosplawe:

2.  
" Ty sis smicicow, dxiow, tute,  
" Kę rucnaw, kwojiej niedoli,  
" Siestnaw, spiskow na taw, zygabę,  
" Oto restyja, twęz, woti  
" Wy dartei, panstwo, rucnola,  
" A jam, wdowa, tyś sierota.

3.  
" Wdowony, tyś, bertem, wtadad,  
" Dxiś, przewrotnych, ludzi, wina,  
" Wskazaw, na swiecie, postadad,  
" Patasa, sis, biedna, dxiowino,  
" Jak us, przysule, do tonar,  
" Decz, kładzi, imma, obrona, ?

- A.
- " Powsięgnij try łuczkolowo,
  - " Zawstał kawość stary,
  - " Byłtem byutrada czdrowa,
  - " Synowi doche, wam, wiary;
  - " Prosiłtoni, ta, miewam, utadnie;
  - " Kałna, nani, twoya, nie, pradnie.

B.

Pod piaty, m, is, arca, do, zosem,  
 Wzrostat, w, dity, do, zacty, biaty,  
 I, o, xit, chlubnym, piactow, torem,  
 Był, o, pra, w, dliwy, i, omiacty;  
 Chyżny, w, ry, cer, stuch, gon, it, w, a, ity,  
 I, o, xacty, w, k, w, awy, on, k, it, w, a, t, h.

Gaworek pisał inoły swoje  
Wskazywał nienawiść dworaków,  
Przygotował Leszka podwoje  
Mój wójc imieniem rodaków:  
Oczekaj Gaworka korona,  
Staract ei pychcie nurobcuna. —

Królowa je modrzewim dworak,  
Wskrommiej siedziata Romnauie,  
Przyskromnym pęta ubiorze:  
Alic miata, stola, na szauie,  
Przy sicy, podobstwem Adamirowy,  
Siedziat, deszek, zamysłony. —

8.

Gdy miliza; Gaworck stary  
 Sank ich Edumienie przerywa,  
 " Wrazym dzieje tużo ofiary,  
 " Panny wiecuj pod iis wrywa,  
 " Siedz wray na tem nie wchodnie  
 " Cke, mniei xawisi praisadnie. —

9.

" Hal stary, w tady nie chciury  
 " Do skromney by ców xagrodny,  
 " Woię wygnaniei sarko piury;  
 " Sy dlużie, w miera mior godny,  
 " A xagrodz krajem podziurym,  
 " Wazę sprawiedliozym i mierzym. —

10.

- " Jeśli za to kim pracował
- " Do mi niołaxci, powstał,
- " (Je tego, rom ja wychował,
- " Karo pole, ni blego stawil,
- " Nicumng w aienia mney strachny,
- " Bez stodka, w sercu spocichny. —

11.

- Im gdy ptakata krotowa  
Gdy wetrach, w wysocy prawy komni,  
Aliazie odpowic, doke stowa:
- " Deszek, ni gdy nie napromni,
  - " Co w imien, obcie, krajowi,
  - " To w imien, Gaworkowi. —

- " Niech by mądro, co mis, wopierat,  
 " Gdym się tutaj opuszczaony,  
 " Osa mnie wygnan'iem sumierat  
 " Niech by praisławia i / korony,  
 " Nad blask co perła, udiela  
 " Wyxiy cesis prajaiela. —

Zagrodity Sieba / woynie,  
 Iz szastelkowi' syle / mjestwa,  
 Seczeki pruyicki abra / woynie,  
 Odrymont wydarke / d'istwa  
 Stary Gaworek pruy / agonie  
 Czapad' d'awka ma / kronie. —

Władysław Łochek. — 1. 133.

Już noc swa ciemno rozpostarta ciemno  
Gwar tylko słychać wojennego ludu,  
Tu, owożcie ogniska, rozżądle płomienie,  
Droży miśk w spoczynku, a długich walek, trudów  
Wsparcia na fawosach, wyożniony stali,  
I w przygodkach bitwy rozmawiali.

2.

Niekiedy dziwić wychodzą z obłoków,  
Okropnie bitwy ukazywał ciowy,  
W rowninach płowców i w głębi pólaków,  
Gwizdających tam pów nieklinone stowy,  
Dziwić kome rabite ryjerac,  
I głosami bitmy i prazurac.



3.

Gohietek saxeupety, lew wytrwaty w bojach  
 W dnie tym prowadził sępi, satarenywe  
 W cheg na chwileg wyprozi sę psojach,  
 (Kdiz) hetm i woto scharat sęziwe,  
 S krawajone, rzeet obmays po xdroju wyslym,  
 S furej pęd dę pempusjad, woto wyslym.

4.

A mietaq otnem pmetne pojowisko,  
 " Patrz s krawajone, dawolat, do syna,  
 " Patrzay na wojen, srogie widowisko,  
 " S krawajone, i pmetyni sragy sgora!  
 " S krawajone, w dnie tym, xataqta sę zicnie,  
 " S krawajone, s krawajone, pmetne.

„ Przeciż wiesz, boje było, moym udrzaniem,  
 „ Gactanias, woziny to krajiny, przednie,  
 „ Jde trzykroć, z krolew, futuarem, rozstaniem,  
 „ A chojęm, dnie, nie, panstwa, tchazy, wicidno,  
 „ Choć siedmiu, dnie, siał, jak, wiek, jid, olomietaa  
 „ Nic, kiedym, jecore, twardy, pancerka. -

6.

„ Tak, los, polski, tu, kraj, jankois, czyli,  
 „ Tak, dawa, mi, kary, i, jeniow, xaljora;  
 „ Gu, dus, xdrad, lwa, tam, Sateraj, dnie,  
 „ Joo, wosua, nasyk, motas, rozpusciara;  
 „ Chniek, tny, dnie, jay, dize, jiem, pitnoy,  
 „ W, prowino, wachwie, sark, ajm, pomoy. -

- 4
- „ Kiteckim ludem w Adaczey szkie,  
 „ Stary Gedymin mal lotky, na d'bars,  
 „ Chy skub ludy miebay, dwa narody wiżie,  
 „ Ani starobani, ani skatny odobna.  
 „ Wypryxi is cyrul praxynioie i w rizey  
 „ Boymanych wizeriow traxynioie ty rizey.

8

Stawia sie kuzel i w krole sportowie  
 Stawia szyniuzky w domu krolewice  
 W sobolich skatalk i sportami na g'lowie  
 Kozia rumiana i g'ladkiego jia.  
 Chy schylenom g'lonny miya napred wila  
 Prziwi sie z malhor i o wazytka pyta.

9.  
Przy samym słubie i oddaniu ręki,  
W grotę Sibirskę stali, wojownicy,  
Na barkach, ręce rozdarte pasami,  
Swoim wrogich, powieszek, nieobliły przytępiły,  
Wzrost, iawieństwo, wprost ogniom, się karzą,  
Obok prowadzi Tagodnowie na Gwaszy. —

10.  
Weselny w godom, przydali, najwyższą  
W śnieżnym ubiorze, i świeciami, spłoty,  
Przez Gedymina, powtórsz, i jęni,  
Starzy, męzowie, dzieci i kobiety,  
Co widzą, kraj swój, pro cługich, i orpiciach,  
Kradzież, swą, w kłiwych, wygrazali, piemiach.

11.

Schiotek tak oig do ludu wyzna  
 W tamany bratani, truciarni i woyny,  
 Dymy moy, tobie ta ryzka, szczywa  
 I da w krotce, weso i kray ten spokoyny,  
 Jazn musiat waluzi, ty koraystay z boju  
 I spraw by tyro mal w kwi i ta w pectroiu.

12.

Po tytu walthach, krow to jecauie petynie,  
 Niek w sialonie wriesnie, jenie, con i wrocid,  
 Niek, salidnaria, wdrozine pectynie,  
 S pect petyz, naprawia, to oriz, wy wrocid,  
 Werni z masny, udujorix, krowy eprieterni prawy,  
 I w kuzgum, p dletri, san kary by the tury.

Nowisniere Wielki w. r. 1310-1370

Przełtany wieki z męstwem i znanym,  
W męstwie prosta, miot swe mody,  
Każdym burtką odzianym,  
Wnosil głod i przykre stoty,  
Wgorem stoty obornym,  
Cen był siemców i Gatory.

2.

Było to widzenie nowe  
Gdy król zwołał do siebie,  
Przedkowi plemie marowe,  
Oni w zbrojach i przy brzy  
Sędzieli wojnowi mieli,  
Siememsi burtcy stangli.

<sup>3.</sup>  
 Maximi vixit in fine seculi  
 Quis ad vas redam potant,  
 Haec bysice, in te, u potant,  
 (S) rylere si wiesniay;  
 Kiełk Kraje) premia, rai, le,  
 Maxime, si uis, praua, swiste. —

<sup>4.</sup>  
 Ye mowisz, spisanie, stisaj,  
 Chyżni, Mielsaty, na, do, jera,  
 Pienij, wisiata, w, wategi,  
 Zentxation, raece, rakkjot,  
 Prupateq, sparsu, in, rano,  
 Waxes, cato, si, w, wole, ay. —

B.  
Nie dość obie pudy gramie,  
Onas jest szarogłębym bydrze wdomow,  
Kuchwata swemol pwastrami,  
Ndy mieszkodnita, pithami,  
Golcie wzdun pwiw xelmoii surowa,  
Nie naptare mdrana wdowa. —

C.  
Jaki obcin illajowey pogodny,  
Gdy desza ciepły swzemie role,  
Kudryz pispione szarowy,  
Fujane nasieteni pte,  
Jaki wzdun, w mdrwa data,  
Kakwitngtal pwtswal data. —



7  
 W przychoźcie tłumem się zbiera,  
 Na odgłos wolnej swobody,  
 Jaki pułkynie ptak rozdziera,  
 Wspaniale i uniosa się gędoży,  
 Szeregi tworzą, w granie stoczyć  
 Obromie państwa i wieści. —

8.  
 Bie raził król pro wstosiałch chodził,  
 I nie raził m. Kmieciem rozmawiał,  
 W spietat w pracach, spory godził,  
 Na gradach w bitych poprawiał,  
 Lemy prochwaty nie znano,  
 Gdy og. królem chłopów zwano. —

9.  
Jui pve berto Karinjera  
Liong sis plinie maddy,  
Chakro sis plinie wa poroxera,  
Li ro pua danna wedy,  
Wotyri matow uas budoxiny,  
I Anow i thalia paxemoxiny. —

10. —  
Srazeliv, uraca do etoliny,  
Et sud go, wita pweoto  
Radno plany wojowmny  
Et aurois go w oho to,  
Kivoty pravdom, pupie amrogie  
Korony i charby drogic. —

11.

Zamierzam zbyć cudny wrodek  
 Chętnie sprzedam słaby, nozary,  
 Wzywam na weselne gody,  
 Aż trzech potężnych Albarney,  
 Książko, książko w ziemie, laty ob  
 Miesiąc pro gmaczacki wspomniaty ob.

12.

Lidziano, pryncypał, nieznany  
 W murstark, turnicach, goni twach,  
 Od piżmności dani pryncypał,  
 Charyzmy w orzechliwych listwach  
 (W to, na ostroże obywatelnie zgodził,  
 Wśród okraśnian, a szrankówi schodził.

13.

Monarchowi pukał wesoty,  
Człpasi do siebie Wierzynek,  
Od srebra gęsty, aś stoty,  
Władcy pibtag, ~~supromienko~~,  
Mlyst: Saksyński kraj woty,  
Gdy folk mieszanin wspaniały.

14.

Waximierz wawieku, ~~supromienko~~  
Dobrot pwał by tu nadgrody,  
Pob nim, staroś byt ~~supromienko~~ liwym  
Chyline pwał, pycane grody,  
Na urzędach, ~~supromienko~~ podatni  
Takim byt, x Piastów, ~~supromienko~~.

Medwiga Królowa Polska.

nr. 1371-1399.

25.

1.  
Niedy dni Piastów przecisnął się wątek,  
A prawo berta i Hedwigi stał się,  
A ten i drugi królowi nam lubey sąrzętek?  
Czym postawio były opowione! —

2.  
Zasnęta wdajki królowa Radziwica,  
Pomimo tronu była pteci swej chłuba,  
Wspaniała postać, auma pizłności lica,  
W mowie! w usmiechu, w każdym i w nie luba.

3.  
Nie dawajcie technicy ioy inota i powieści,  
Suzne diazeta i dylerac meżane,

Archiego powystawia podarem takiej ryki  
Wizna, miewiaste i pianstwo potzane!

II.

Pierwszy Chiemowit, miody i krukawaty,  
Archiego ię xpliactow i, będziej męciem:  
Juz liwym, wogoniem przebiega kraj cęty,  
Werto i xone, kke xdo być orzkiem. —

III.

Wilhelm Kakuoni, wlad nadzicie, pewne  
w bogatych sacatach, w utrapionych wtozach,  
W tym re xiepiecinowa, xnat jessine krolewne,  
Wij olumny, dobrze xuxyt w swych, losach.

IV.

Gdy w wrastrawie, xniewymownym wraadkiem,  
Wraybywa x Wilna Jagietto wopaniaty,  
Cimow prawia swieckim, ruderaxyt kuckiem,  
Witolytu wotranach, xpartie mowag utraaty. —

4

Kiedy na Górnym podłożu i sprawidzi  
 Piekności (Królewskiej) nowe, imi odzista,  
 Spiesz na dnie jęzika, rozcechł się pro, sali,  
 I pulejmy wastydem, dzievicia, spłonega.

B.

Plan, rzeki Witold, nie tylko swe kraje  
 Obserwa Litwy, i poszto, wroc dary,  
 Serce i flagietto x panstwem, ryki, stanic,  
 Daj, lichej przyrodnow, wypracow, sis, wiary.

9.

Prayim go; tu Wilhelm na przed, się wy dziera,  
 i nie rzeki: po dziecinista, przerwiona (Hedwiga),  
 Witold, prawota, wisi, rzeka, to nas, przepiera,  
 Spełni się, bez dwotki tym, mickem, rozstrzyga!

10.  
W zapalony wy kłosewit puzorywa,  
Grodzisz niebojs, dymowy nie uobram,  
Drogi otu (pizostow) nie pols na sxxixstina  
Sutruy fagielle, ia prawny ch sie uobram.

11.  
Medwiga druzym, otosem opowiadol,  
Cziary, klore dua, karedy spoiol,  
Pierwzym mym prawem, to mien uenctwada,  
Planuy fagielle karekajest fuois.

12.  
Munarcha Lituy, radzicia puzcisty,  
h. bravis, prawem Bogu, cesu godawa,  
Na silne karti strumieni, leig owisty,  
Kaptan mu kladkie imie, w Tadystawa.



13.

Jaki na wyniosłym siedział majestacie  
 A obok miejsca królowa nakiera,  
 W piśmie na głowie, w otolitoj szacie,  
 Zagodnym smiem na lud swój prosięra.

14.

Stali ciebni przez ucjor i pleoie,  
 Pierwsiz zbyerstwa dicioy i protakow  
 Bierzaz jak gdyby parzid wiosemie, roie  
 Jchuriez piroa ogromnych szyszakow. -

15.

Medwige, mowi; cniebni wojeporniy,  
 Wypolnego weta daznawiczy lasar,  
 Progięz Bruw' spiacow potatniczy dnievicy,  
 Wiosarige dxięzay protubaynie zlosar. -

16.

Swopi waszemu sercu siun' potędacie,  
Gai rzeń odzisiaj (fajelle) oddana  
Wielk' jednou' p'wsz' t'ej, stwierdona' przyjdzie,  
Kadna, przygodanie' będzie' nie'wana. —

Jeśli zachwaleci' starga' przez' brań  
Gai go' karze' w tym obliciu' Boga,  
Czarnym' r'gn'z'otom, wielk' w' wy'p'cho' p'tra'ci  
Wielk' w'ic'na' i'rawo'ce, otara' go' t'wo'ga. —

W'ay'k'ny' p'ud' i'aty, w'op'ólni' w' h'ar'io'ły' do'bie,  
K'ostaniem' wierni' twemu' p'ot'ole'miu,  
Im' x'br'oyne' r'ze' p'od'aw'aj'z' p'obie,  
o' t'w'ie' p'xi'li' i'ed'no'ci, w'sz'utym' p'oci'w'ie'miu. —

19.

Osta jadwig a staranie i we toz,  
 By woloke, widzieli skaznaca, bezpiciam,  
 Subym surym glosem, widzy ktos sie wrozy,  
 Nie warstazowaci, surowosi styteina. -

20.

Angpita wtoocian, wogokachewoi woieta,  
 Ktos moicil, gwaalty niechay bog, ukroci.  
 Slicki odde, ptaasnoi, tam, mu, smutnie, xelba,  
 Wroic, sie, wakhody, bez, ktai, try powroci. -

21.

U miay xelbowia, odwaga zlsaxonoi,  
 Bo gey ktos, w litwie, usoni, raa, roterki,  
 Gargnat, sie, kusin, gniewem, usiaciona,  
 Wzanta, w sobie, mgolwo, Bohatyki. -

22.  
Smierne) suw i wote, iuzi helmim otkraywa,  
Nu otzietnym koniu) doobra nemil esayki  
Udesax, szycerze) wargune) adobywa,  
Z do) pwo) dani) stwa) pwo) ceu) p) urto) joni) bi) -

23.  
Goryci) ty) lu) wotawione) i) notami,  
Smier) nie) to) na) a) by) w) ex) e) nie) p) x) e) ry) wa),  
A) p) o) t) a) k) g) r) o) b) i) e) j) o) b) e) w) a) i) g) t) a) m) i),  
Z) i) s) t) n) a) H) e) d) w) i) g) e) d) o) t) y) c) h) o) a) s) w) o) p) o) m) i) n) a) -

Władysław Jagiełło rok. 1346-1434. 24.  
Bitwa pod Grunwaldem / w Krzywiatku.

W Głurniewskich bledach bitwin xaslepiomy,  
Jako wyzn Bogom oddawał ofiary,  
Kiedy Jagiełło pod wojny ulubiony,  
Praczył Chrystusa, prayszed, ruxyc, wiary.  
Wruszył batwany: gnie gmsachy poganiskie,  
Wnoszył praysytki i starze panskie.

<sup>2.</sup>  
A gdy Willii plynęły skumienie,  
Lud u wnieśnyh xatatah xgromadzom / wproszadom,  
Cie chratem odbierał uwiatło i abawienie,  
Gdy wśród swishego napitanow obrzydkiem,  
Donoszą gnie do Krzywiatku xdrudliwym,  
Miechem i ogniem, ruszył ptołkie / niury.

Król rozgniewany wyrem tam zuchwałym,  
 Szorzyła więc w powiaty i ziemie  
 Liągnie się obne rymy zuchwałym, w powiatym,  
 Na odrzielnych stronach, mżone decha plemie,  
 Kiegi i lara wra, x wrym, ludem gotowym,  
 Gromiady Witold, w pancerze stalowym.

H.

Już do kruszwałda, mry wo vis x blizato,  
 Wiecły pizeł królem, mazi krajachci staie,  
 Trzymat dwa miecie x postacia zuchwała,  
 " Ollivtr, mry, nawolat, tei orgie daie,  
 " Dla lepszej, w wolic drisiej x nej, no tugi,  
 " Ten miech olla iekie, dla Witolda drugi.

5  
 i lłam miecziw dlowy, leca ite wis ze drow,  
 Na kartki dumnych, fagietto odprowie,  
 Gu w pnie stary woz; O Kaywyje katutadzo!  
 Wozie, 10 dnie wyoz wozu, ludcis xdrowie,  
 W togo stow ustawnym boju wojownikom,  
 Day nam przyislowo, szubry, wawiednikom.

6  
 A w tym na kionia w farsygo siada,  
 Polyna miecziw, zniła przytbowe,  
 Woyoko, nim trozka, woyne, kapordiala,  
 Karzto spiewa, pionitko ga rodais,  
 Stuknety, koltu, drowisk, kasawshny, bronie,  
 I ciemna drowata pod tentem koni.

7  
Jaka imanie imiury puzonowatracami  
Gdy x orogim grunowekowidzian, o siebie  
Jaki mielc potokic i kony i aliois otamich  
Kroarty, as abraczkiem w liy i gitych potokic  
Wne Krawawa, bitwa abraczka, na przednie  
Krot swycho, potokow, widow Liduc i iedwie

8  
W tym x botwila, dygot, rywa, ranam i waly,  
Lecia worytko, worytko i Tamie  
Aliot, xbowic inama, Krowy, na botwiny,  
(Krapur, na glowie) pas atoty, pawa i amie  
Nikt go nie potworzył i nikt go nie stworzył  
A karat na krota, i drowam i nant atoty.



9.  
 Krol oddat utornia, drugiecos smiertelny  
 Dypolt nam micsam, egromnym wymiedial  
 Widat to, pieru Olesnicki meta dzialny  
 Te jednym izicim, obala ryerua,  
 Ten gdy powolajaz, saryletu do bygod  
 Krol ostym, micsam piemi mul parawagrad.

10.  
 Ch. Samanixce w saech, stron, nie praj i a ule,  
 Chuzystkiem, woystkiem, nie twalucy, w igicy,  
 Polegi i listra, w ielkita, ryerolwa i ule,  
 Polegta i sierru, w ielkita, ryerolwa i ule,  
 Nozte prale micsam, w ielkita, ryerolwa i ule,  
 W pasach i pagment, w ielkita, ryerolwa i ule.

11.

Po bitwie pierwaj, w wodach Anna Komitessa,  
Pstrykła, rancajaz pod Krosenskie nozi,  
Pizdajesz, jedns, chorozni, pobytych,  
Palmienni, widoki przykliny, des, trogi,  
Kaj, zarnym, noxie, pnoweli, pierkone,  
Wielkicy, allistona, kutyki, krowa, abroczone.

12.

Krot, pralozaj, na taki, uszka, loois, amraz,  
Paptakad, rzeunie, rgon, rzeu, teq, ulija,  
Choztadza, pamiess, na, pstrykody, rad, am,  
Minicaj, exie, mgstwo, sen, katory, ruzyczia,  
Stiech, tenio, walecy, i, mganie, i, oltuzo,  
Co, latnis, by, xie, puzniony, pstrykaj.

Ze xas thoraquie te uboie nos leione,  
 No frympfic mesie, niel popainstwie stolie,  
 No swistym praybutku byga naujesione,  
 Niek nos ich widom kadma protalowanias,  
 Ch xernia ic wrobu xagina iuk skirzki  
 deca, niu niopigtawii dmiu fezo panistwa.

Nawisna Charny r. 1730.

Wrod got, was paktiu, u xamku, staraj, byjnt,  
 Misatut ryera, nauostant,  
 Byt on praco kaly i staraj, ni bitupnt,  
 Leis xisicaj, wio kicaj, xat amant,  
 Fuka tytko dawne, we pominowar, kolic,  
 Katorat, x klost, k mionie, k mawisna, k bryg.

2.  
Wstanoć ię na zwaład słuchać,  
Sąd w którym, miot się oddać  
Wzrost panta, w nieci wojnygo słuchać,  
Miałt zaki na łobse oddać,  
A gdy trawixal, ię u miot wojowai,  
Sam Cyliczkał go byjotnem paporai.

3.  
W oblixiu ludu, w srod pańskiey srodnie  
Pierae miodziar, ezi si pyerai,  
Cyliczkał pęktoda pamiert i pamiert,  
A miotem trawixal, ię u miot  
A miotem trawixal, ię u miot  
A miotem trawixal, ię u miot  
A miotem trawixal, ię u miot

24.  
A.  
Sawisna branny, gorja i jego imienia,  
branny był powiecy u swiata,  
W niekiedy poturzenie nie stragany straszenia  
dole ho wotoczył pra Bachmata,  
I gdy wiecote w powrod strankis pligout  
wywiziat, miedziom, koticia, putrasat.

B.  
W krotke sie wstawił, pyra, waletta nemi  
I sate, emiotow, jego prano,  
Ciepło i spimacch, wotoczył, i unecticy, diom,  
Chudy, kogo, wy chosabara,  
Pury, stawien, byta, boia, kowara, gory  
" Polegny, wa, miedzi, aby, on, sawisny,



8.

Serpina Jagiello kopia, i Lubnie,  
 Alaz, robnie puzny jak smiaty,  
 lewara, wroliw, ro domni ewyom wyobnie  
 I panow brozak wopaniaty  
 Ale, naytkliwosc, i zannicito wopomnienia,  
 Dmunastru chuzyt, i piasliw potutemina.

9.

Wygumant co wosyotkie i nudyrcie protawa,  
 I w mupstwie i narrezo ryzema,  
 Goly prastwa i azo elhizutman, wazpada,  
 I sermi los, wazny powieca,  
 I sam qwie Duray Golsbra, oblowa,  
 I w ogromnym wyozokiem, byjst, qwas i piasliw.







14.

"Wini moq i xbroia, pawet ad na ptugy,  
 Len pwaic mices mierz terny,  
 Cnarna, a srebrnemi gosciarni kutesny  
 W ktudatnu cypantsy ogrosny,  
 Swiatachotha uruba, cnarna koneska gwyna,  
 Feixy wis w gory i na partai sptywa. —

15.

In tawia wiskucy pbraynem ofkamit.  
 Wosthy rperst. wa pwywacim,  
 Hegnam na wot at wata skrapia igutkamit  
 O puba xono i krazit.  
 No kum xonit dracim, bo paxim kuni pcuria,  
 Et wamofracii na ptumy na isra. —

14.

Galstroia charna, obrosniejuszpaniata,  
 Tencoract w puzroie pomiesza,  
 W kleszce orgia i puzla i puzlwata  
 Chobuwinum iurkio i puzza,  
 Nie ma smierci puzny ma wyek i puzia i nitrow  
 W puzla i harwisza, w kleszce i obrosniejuszpaniata

15.

Goxie i puznia i w dem orgia i puzty i ska,  
 Do i uosomni puzty i kicy i stali,  
 Na kawaie ma i wret ma i puzka i puzyna,  
 Puzla i kuzpem i puzlwata,  
 W kleszce i puzny i puzla i puzlwata i puzna,  
 W kleszce i puzny i puzna i puzlwata.

Wierzon niewyquistwem, gdy już ptakowy wstada,  
 I ręką sity męskawca,  
 I straszą, wznawia, mój ciwy, Puchogony, gwałt  
 I popie, mierzwiu tyżigie,  
 Prolegi, a gdy wnień dresce, smiśtelny siwina  
 Chonaię, pełny, Gyriguns, wospenina.

Wtorek, 21 maj 1844

nr. 1. 1844 - 1844

Był to dzień wielki, w całej Polsce głośnie,  
 Gdy się powzięła czynna wolność, i się  
 Głos przegłoszyciego prawa, oważk, rękawcy,  
 Naród obchodził.

2.  
W tym czasie widział, że niektórzy z nich, namierzeni,  
Kłósną na potęgę przez Samostana,  
Pray był, i widział, że niektórzy z nich, namierzeni,  
W drodze planu.

3.  
W tym czasie, w górze, królowski, w Górnym,  
Bachit: Górnym, Górnym, w Górnym,  
W Górnym, w Górnym, w Górnym,  
W Górnym, w Górnym, w Górnym.

4.  
W tym czasie, w Górnym, w Górnym,  
W Górnym, w Górnym, w Górnym,  
W Górnym, w Górnym, w Górnym,  
W Górnym, w Górnym, w Górnym.

5  
 Sam je sposobit ku krajn obrone,  
 huc ruzie jedrici rok chwora wsty liuy,  
 spravit wipolwa i po byzafagonie  
 6 From Exicpicyt. —

7  
 Skoro jez ruzicat na chrobrego obrozpe,  
 Niciat ses porucnym stuciom powadowa  
 Lecy w ruznosy silna dlanis wozut wozac  
 8 Umiat parowal. —

9  
 Jemni to w iego wozpamiatcy a policy,  
 Jako puzat wuzim i wozlem i panasz,  
 Womozkan, woztocki i the dlan peronicy  
 10 Bili Kotawars. —

12  
Anno 1714, krot kon byl nigryziny i smiatym,  
Prosteliwy w swu, rade i obrowe,  
Krot wyzjenski w puszczawie, w paniatym  
Krot ruz korony. -

13  
Krot nemi Jurij gny, jasi obicnie, w Tada  
Gdy tron piosadow w krotanym, w i chosie  
Krot nemi Jurial waly w nim jednym, w Tada  
Krot nemi Jurial waly w nim jednym, w Tada

14  
Krot nemi Jurial waly w nim jednym, w Tada  
Krot nemi Jurial waly w nim jednym, w Tada  
Krot nemi Jurial waly w nim jednym, w Tada  
Krot nemi Jurial waly w nim jednym, w Tada

11.

A gdy przysięgnął przodkowi Stowacki,  
 to obiecał, że ma mieć cię w domu,  
 że przyjdzie, wespół z miarą, rodzić matki  
 Królestwo go głosiąc. —

12.

Surozyci, gdy by Stowacki nie na rody,  
 Sponowscy, w miastach, chcieli by było prasaować,  
 W kraju Stowacki i wójcie prasaować  
 Umiał prasaować. —

13.

Nie wiesz, mi rada, wieżna przetrwała,  
 Krotki: ołdżi w chlebie, w domu, w domu, w domu,  
 Wiesz, mi rada, wieżna przetrwała,  
 Stowacki w domu. —

14  
Przemogi Przemogła i glos Threcoicarianickich pramow,  
Przemogła i Threcoicarianickich pramow!  
Wszelkyn na pod swarna, a stumem i Threcoicarianickich pramow  
Wszelkyn na pod swarna, a stumem i Threcoicarianickich pramow.

15.  
Gdzie miernem plynem, kam przed nim plynem,  
Jest wach, obropnem i smiere' plada,  
A kady ro nam pagnie i smiere' plada,  
Anglicion prada.

16.  
i kady ro nam pagnie i smiere' plada,  
Lecy nam obpady i obropnem i smiere' plada,  
i kady ro nam pagnie i smiere' plada,  
i kady ro nam pagnie i smiere' plada.



17

Dodał to tudyż stan, ... pod jego kimsi jelskimi,  
 pod obrotu niemi iż w smutny wydaie,  
 Leżał u piecy pnie, tuż w progu, wywarze  
 grochu sizałowie. —

18.

Już w illorcelli ma Augusta dwinie  
 to już wrodzony, by na świecie styni,  
 Tak maż w warreni iż w pismu wicy iż w pisme  
 Wyprost i styni. —

Władysław Jagiełło król polski 1386-1434

Władysław Jagiełło, król polski, węgierski,  
litewski, wielki książę litewski,  
książę smoleński, wielki książę litewski,  
książę ruski, wielki książę litewski,  
W dalekiej drodze, wysiadł z konia,  
Był on o jacie, litewski, wielki książę.

2.

Książę litewski, wielki książę litewski,  
książę ruski, wielki książę litewski,  
W dalekiej drodze, wysiadł z konia,  
Był on o jacie, litewski, wielki książę,  
W dalekiej drodze, wysiadł z konia,  
Był on o jacie, litewski, wielki książę.

3.

Wazisnierep i<sup>o</sup> Siliwie ofygniansay wickimedy,  
 Siliwie nad uszy ofno puzki padat,  
 Wyxyta Polakha by dwiema narady  
 Jak wlad ystano uspiotnie putadut,  
 Tedy raka faciato ju brakerstkimygonie,  
 Kim go putay ruzpelo na Gronie. -

Sedwie wiaz<sup>o</sup> puzki iuzi puzymak puzimoty,  
 To mizy puzie nie ofpuzia.  
 Killy i<sup>o</sup> Demu puzilhami ofsparty,  
 Thozgiew puzlu puzwica,  
 Krol nad mowary, swietny puzak giesce,  
 Of mizne w puzle puzymak puzimoty.

5  
Początek, Krowczyca, Steczka,  
Lech, Polaków, Łyżec,  
Jura, Kłosa, walczyński, szary, pęta, awionny,  
Lutic, pęta, sity, melleis,  
Jura, pęta, pęta, nim, pęta, pęta, pęta, pęta,  
Pęta, pęta, pęta, pęta, pęta, pęta, pęta.

6  
Kiedy rozprawa, w tak obropnym razie,  
Głos go niemy, niemy, niemy,  
Kiedy w partego, niemy, niemy, niemy,  
Wsprowi, pęta, pęta, pęta,  
Jura, pęta, pęta, pęta, pęta, pęta,  
Tak cis do Krowczyca, pęta, pęta.

- » W rakiornie krotki oglydarniis pyue.
- » Bierz nomia smego w pizdrey,
- » Po rzu burtowrithi unos drogie nyie
- » Sie patrz na pizdony mly mly,
- » Abniyowa(re) legns pwi stojomiiisay
- » Sy ryz i unway na birtotwa poy.

8.

Krot siigga wygry, porazys popywaca,  
 w koto choynie oblega,  
 Siburmonie dsiada pwi dmiasto ratuana  
 Kusa gzytyt, huk sis, portega,  
 Egniste piate piana pnowietrac taras,  
 J popyxonyet gnowchastis ryz, pizdony

9.  
Wzrosty gęsto szumowate, niemiędy trójcylindry,  
szilosem kręta stragala,  
Jawano stragalańców stragalańców, niecierpliwie,  
kathicim vis solute odawa.  
Spomocid niedziwiskie i stragalańców stragalańców,  
J stragalańców stragalańców, ays idyl i wobolnie.

10.  
Do stragalańców, walchacki, zwolad, krot w stragalańców,  
Stragalańców, stragalańców, stragalańców,  
W tenorac, pars pierusany, ziem woystrant postawie,  
legonyle x stragalańców stragalańców,  
Stragalańców, stragalańców, stragalańców, stragalańców,  
J i i o juia, inglne, Dnieform, woydy.

Wazemjow pasiać na tropie wzniosłym,  
 w koronie wszechstronnych,  
 Drog nim siewi wznios, na wieki już dorozłym,  
 I siedem wiek nadobnych.

Widk wtem was myśli i patrzących nie przewoć,  
 Byś rod tak drogi, proste, usuroć.

12.

Na stopniach tronu w otwartym dworku  
 Lemni dwięcie stangi.

Wspodas wotek i ci w pomorze,

I co starowore' dzierżyli,

Co niemi' świetne) procelstwo pury bywa,

I Władystawa na tron truch, wznios.

13.  
W tenaxas jagiellow, rethracuione plenic  
Surotio woznyy stungto,  
Czechy, Salsow, ryany, Suggierskie ziemie  
Pod terte swoie niste,  
Gdy woznytko kwitnie, woznytko woznytko stawa,  
Kto pominie swiatla, nadot, none prawa.

Lusa Ulbrichtus, 1464 - 1506.

Jur byt larygod i kwainz, Gracka  
Lidoby, orzaim, ulbrichtman, beatorny,  
Stizid, Krugro, ci wkmot, ryzs, woznytko  
Lizy, durnowny.



2.

Skrypta z wprawd cato oparowal niemiec,  
H. Adrugi w posadach; druzo Chrusocianistwo,  
posady rteny i terarow plernie

3.

W ruznic poddaniow two. —  
Dieruszy Jan Albricht chrogicow rocinia,  
By wstrzymal nawal kaboris any cigabich,  
Gkwitar w pamizicow niemi nieczuzowa etryjal

W potuch, kwarowis hils. —

4.

Ufny u kennitrali powien przywieroa,  
W dolo saczynny krot racoy nioms wstypnie,  
Ghosparow niemi, ac Albricht wawil niemi  
fideradcy zstnie.

5  
Jest las, rozciągnęty oknem, nieprzekraczającym,  
Od czołmymyśtu Sukiwó imię swoje bierze,  
Tam kwit, gdzie białe róże i stał strumień w ciemny  
C. Wiewiół swej myśli.

Jeżeli niezniesz, w rękach, mianem, porządku, kłopotliwym,  
Stulecie go, gwałtowny, twój i nieumierający  
Wola, się, w trawie, nie do puszczy, przerwanej  
W podziętej, drzewa.

Na pewno, historyi i abroic, statystyki,  
Wyniosła, kopie, daremnie, weteranów,  
Wzrost, tłumami, tomy, gąstki, w  
Włose, i, konie.

8.

Co przycy loay i trawę i dęby  
 Podwieszę w tochy w kóło napisadili,  
 W wioznowad wóltet przęxat dymu, wly by  
 Skropawie chwilo.

9.

W ten namigotami wstóid pęielku pętraykóid  
 Próximo glos roodno wóltet mę pęidawiesat,  
 Stepan na wóltet sprucawanyta wrytów  
 Smiata pęidawia.

10.

Wóltet w cigłim wóltet pęidawia wóyjska swóie  
 Alac wóltet pęidawia wóltet pęidawia  
 Wóltet wóltet wóltet wóltet wóltet  
 Wóltet wóltet wóltet wóltet wóltet

11.

Nas glos Albrecht, pawał puzłmij s'ocny,  
Chozim wykuł leci dżiurocha młodzi,  
W podroczku bynow i tryb kłtowa urmawy.  
Nas rozayim gori. —

12.

Leja s'iz Stefan dżit uermyr s'uzowom,  
Wyzodowy w blonic, Boyel dżizki daie,  
Zrabie p'otegtychi, a dżwartym oborem  
Nad p'rutim staic. —

13.

Wyst Albrecht, hojny, miał umyot wyimisty,  
Leci dżwi odwariny nie prawozce andżizki  
(ponimio do Ruskie), k'wainy od m'isty,  
Chozim m'izki. —

14.  
 Książki Gatarowa i Turkuw xapcy.  
 Osi pod prystoką puzynaty nazywy,  
 I. lianema jemi kabieraias pto woznyy  
 Niezmierne ptozy.

15.  
 Chyż xmoer, xax pscure, pto sobie pascyży,  
 Gdy xlietoz (straygnacki, x ptożem xis opiora),  
 On ważnie x ptoż xiem: x tym pscietnem x masy,  
 Niezmierne ptozy.

Książki Aleksanderowa. 1809-1806

1.  
 Książki Aleksander, dniecom w pscietny x gody,  
 Obyż po branie tady pscowabie,

Si obloz sypnawozatem spwit dwa narody,  
I byja lienne potwierdzit iudania,  
Ha sta pamistna u Baclomiu, ustawa,  
Ze wyym ma bytko moze, i stanowiu prawa.

Wroci Litwy <sup>2.</sup> Glinistiu, i trojne mierzgody,  
Wznieci swa dumy i panstwo xatlowit,  
Jwan kat i Wozkny, i lienne narody,  
Pocbit Gatarin, i gini i arams wznieci,  
W mierzgodych nowyjszych, konyt i spostrozy,  
I lienne xatki na Litwie ubioga.

O Kaniem, Stawolskim siewca, udomony,  
 Obrazu, i nich s wistym uroczajstym,  
 O obywatelstwie, i wstak, i wstak, i wstak,  
 I wstak, i wstak, i wstak, i wstak, i wstak,  
 I wstak, i wstak, i wstak, i wstak, i wstak,  
 I wstak, i wstak, i wstak, i wstak, i wstak.

W Kaniem, sam wstak, i wstak, i wstak,  
 I wstak, i wstak, i wstak, i wstak, i wstak,  
 I wstak, i wstak, i wstak, i wstak, i wstak,  
 I wstak, i wstak, i wstak, i wstak, i wstak,  
 I wstak, i wstak, i wstak, i wstak, i wstak,  
 I wstak, i wstak, i wstak, i wstak, i wstak.

5.

Niby Gatorskie jak uien exarniej nary,  
 Lety, na silue kormami nakhodit,  
 Krot w lidze / toz, wosnie / letney niemoj,  
 Odwazniy silui nie krotat prapurokii,  
 W gliniskim nadziela, ten abiora / zotniwra,  
 Walcsny ogarstka na thuny uerwa.

6.

Piersiebny Gatorsky puzio, rgiostwom drietnem,  
 Gliniskiego silga i gnybi i xnosi,  
 Wraga uer krot / byt na toiu smieriednyu,  
 Lendllona glaw, rax usaru / puziwoi,  
 Stryay glos lubi, uerajo wojowriha,  
 Siiska, narayke i boxy acomyka.



Dusza

Ch. Timaszu Michale Gliniskim

1.  
 Wskazywajże uśmiech, pieszczotki i łaski, i miłość,  
 jakże przemiła, która mi nie dostrzegła,  
 Nigdy, kaganiec i cnota, obłąkani i szumy,  
 Chwyciwszy, blude przemiłe, wiodąc,  
 Gliniskim, najpiękniejszy i najczystszy, i najmiędszy,  
 Sierść, dłoń, i serce, i zieleń, i zieleń, i zieleń, i zieleń.

2.  
 Na wstępie, tracię, i pociąg, i serce,  
 Przechodząc, i miłość, i pociąg, i serce,  
 Cóż, i miłość, i pociąg, i serce, i miłość,  
 Wskazywaj, i miłość, i pociąg, i serce,  
 Na wstępie, tracię, i pociąg, i serce,  
 Wskazywaj, i miłość, i pociąg, i serce.

Oproy mow wlot moly, wopriokow i urody  
 Stadubow kotwa, nieodotyma wsta,  
 Powakem surata, stochiem swobody,  
 Dlas nieosuprezo, byca pogardzita,  
 Olat niego chytneho uemnych lochach iwie  
 W nich poru, inycia i pishnosti swy krajie!

4

10 Uroziwy by, iucnie, byue moy kochany,  
 11 Anetlas day polze, vnuclhomeni boleni,  
 12 Dtiago, na vzhu byym iusia kragomny,  
 13 Koz i w wozhieniu nadriciu sis, miedii,  
 14 Oslatni mowit swy, porney diwizny,  
 15 A pishnie mowit kowit, na tonie byaryny!

S.

Cześć mi! Wszakże: ach! strasznie wspomnienie  
 Co wamiecia, mgnie, atrodzi, nie pmaranymik!  
 Probak, niegroby, kony me pumnie  
 I serce dala, w powieki zamordowanym,  
 Szam is, naiechak, po nieprajiaiot, iile,  
 Wlaga, choc, ietns, muel, i pithyng, chude.

C.

Ciem, utquik, wrocie, i more, i nie, pporawage,  
 Ciem, is, stat, wath, ier, w huth, ier, ier, ier,  
 Nazum, Royal, ier, ier, ier, ier,  
 Wrocy, ier, ier, ier, ier, ier, ier,  
 Chrocy, ier, ier, ier, ier, ier, ier,  
 Ciem, ier, ier, ier, ier, ier, ier.

4  
Stary Tataryk liasemi zagony,  
- to jacty do kity in his woty nicy,  
Niemieckie wozy zabieraję plony,  
Nie przeproszaty, ni pticę wicher  
Wiedziaws woznack pyrognymost wstali,  
Pierwsze dacie w pilsce zomemaki.

8  
Wzruszon, z mowacy, sigim najeamitki,  
Wszak daz oboczny woznych taborny,  
Wzruszon w pilsce obierzyt, wozny wicher,  
Bilna, jak z mowacy kity in wozorny,  
W mudy, Niemieckie mowacy ob pilsce,  
Wzruszon, pilsce wstaly wicher.

4.

Troszki Alasandor detonywat xymal:  
 Ponomar ucy ptabalil wostallo,  
 Wyzrusi dochochki tatarow pobiucia:  
 Oni podziwione wiazimiaz ucto,  
 Krasowiczi wozwiedzi godziwostki puziczi,  
 Troszki wyzrusza ptabalil wostallo

10.

Nadyly puzha, puzha ten wy, tak gubny  
 Nierozum, wozny wia wiazimiaz wostallo,  
 Puzi, wiazimiaz wiazimiaz wostallo, ni nierozum,  
 Napadlem wozny, puzimiaz wostallo,  
 W wostallo wy, wostallo wiazimiaz wostallo,  
 Wyzrusza, wozny wiazimiaz wostallo

11.

O wiera na nambo: u wopromnieniu smutno!  
 Lidoce braterskich bratow i pragonit,  
 Nie kocat zmiestkoye dno w polowatne,  
 I kni wistozie orizna i miy ottoni,  
 W dno rozjeduxonych w burhnowy skrawakow,  
 Nisideli! Polak, walcymy, Polakow!

12.

Przy schytku walni, gdy jebieci wistat,  
 Nastane tuncy muratom listiecmi,  
 Suozyle sine, orgie widrowo,  
 I twarz iu trami, watalat, waworami,  
 Pomocem jwano, iedwazymit, wroclane,  
 Przewitaj, kieda by dawo hat, abroznie!

Siejmyjaciele' stędrę, me' obrotly,  
 Wiek ten podawaję idęgi i drażnię;  
 Oni xiat moy ięzię i powrot do endy  
 Kdradę mi angwet: w kapale ymym gnięwie.  
 Węjort mi tery, urwis sis moy xmarat.  
 Węjort mi tery, urwis sis moy xmarat.

14

Dat driesię ięmy, wtem ydrie pęretweter;  
 Sie'olla' miel stonie i gwiazdy suręity,  
 Licznosci, xęgioty, pęty, mym pęsiatę.  
 Dat iur xęgioty pęsiatę iur xęgioty,  
 Lwis iako xęgioty iur xęgioty iur xęgioty,  
 I stę na stęnię pęsiatę iur xęgioty.

15  
W miedzi te zwłaki, wstąpił się szczyt,  
Przyjść pieszko wino! garolka obicy pieszki  
Wskoriny wray ten potawcy nam pieszki  
Szczeliny, kto żyje, more, miedzi szczyt  
Kawo nasz Szary, przez urpaniate szczyt  
Nie będzie, woxieciak, nam szczyt szczyt.

16  
W szczyt Szary, nam szczyt szczyt,  
W szczyt w szczyt, szczyt szczyt szczyt,  
W szczyt w szczyt, szczyt szczyt szczyt,  
W szczyt w szczyt, szczyt szczyt szczyt,  
W szczyt w szczyt, szczyt szczyt szczyt,  
W szczyt w szczyt, szczyt szczyt szczyt.



17  
 Bodejby ugent moly peten magla i touzgi,  
 Okropnieto xostat / polakow praxys edem!  
 Bodejby xalen se xomusie swoicy wrogicy,  
 Wzgly nie podneć, mozk chysu w wstadem,  
 Pion nie z dragal hantob uos paxeyie,  
 Gory polowz, kirem smiertelnym shrye. —

18.

Nic xozony wlamet, wybuchszay te stona,  
 Ochozynym istkiem paxetaris wpricenie,  
 Nat tomo woko smictina spacta / gtona,  
 Juc xarnie smierci ohopty us cienie.  
 Tak xynigt / Gromu wyznaw ty i swiaty,  
 Godyby nie pychaj gromem wystrawy umiaty.

Wygnant pierwszy w. 1566-1568.

Co ugrabił burzliwy wiek, utraciwe,

Dziś nam wstąpił miód,

Pamięć chwały Polaków, szlachy

I przyjemny blask orszak,

Pamięć iść do walki, na drodze stawy,

Gdy mił przywodzi, mase ślicznej i witalnej.

W młodości wygnant, w gardzie trójstronny,

Bo Polak, stajno miłowat,

Wszystkie proce, krajowi spólny,

Chciał stać, a my, między niewolnemi,

Gliniego, co to nie bynajmniej, nie radził

Wynosić, a widać, iść, nie radził.

3.

Głowa jego bierze kształt pąka przetrwał,  
 Granice przetrwał, rozszerzył,  
 Im na suchwałych ścieżkach małych i wąskich,  
 Skądś doległ się podziarom,  
 Imosi ich procie przetrwał ich kraje,  
 I zawiązanym tużem przed tą granicą stał.

4.

Wzrostem i siłą i siłą i siłą i siłą i siłą,  
 Im w otę i z gromadziły i z gromadziły,  
 Wita przy ich i ich i ich i ich i ich i ich i ich,  
 Wita przy ich i ich i ich i ich i ich i ich i ich,  
 Wzrostem i siłą i siłą i siłą i siłą i siłą,  
 Wzrostem i siłą i siłą i siłą i siłą i siłą i siłą,  
 Dalej i dalej i dalej i dalej i dalej i dalej i dalej.

5  
Sty us narod programit peradziecti,  
Mieiny jessy Madziwille  
S. Poratym, mi sty kamienicki  
Sty us w miemickim sile,  
Sigot Gatarz paca dxiicki padzonia  
Prickny bialy udom (Kaporop).

6  
Abrod was juxygon, wat nasz jmiostym jawnic  
Et chig, jucki dxiicki macki,  
Pawit mam xbroje, ob arate jawnic,  
Et wktadit jawnicki stole,  
Et jucknoic jawnicki nasz jmiostym jawnic,  
Pawit jawnic, jawnicki nasz jmiostym jawnic.

Głównie wielkimi ludźmi, majętliwymi i stałymi,  
 Gonićko przy rozprawach obojętnej,  
 Leżąc między innymi, jakkolwiek obnoszą:  
 Właściwie i w nich, jakkolwiek się  
 Ganićko ryżem, rozprawami i katechizacją,  
 Jak mechanicznie, jakkolwiek się, jakkolwiek.

8.

Właściwie, jakkolwiek, jakkolwiek, jakkolwiek,  
 Jakkolwiek, jakkolwiek, jakkolwiek,  
 Jakkolwiek, jakkolwiek, jakkolwiek, jakkolwiek,  
 Jakkolwiek, jakkolwiek, jakkolwiek,  
 Jakkolwiek, jakkolwiek, jakkolwiek, jakkolwiek,  
 Jakkolwiek, jakkolwiek, jakkolwiek, jakkolwiek.

9.

Placem i mitosci kwi puzing wakiy

Sy kochliwa byt krajowi

Wiy jennow puzukiy krauy bogatey

Chygment nacot Alberto wi.

Nie puzba w puzerac nie w puzerac nie puzerac

Sy je potelownik tuzgac iis wals puzerac.

10.

Sat osimdrisicizy Chygment jusz xalierac

Chygment jusz xalierac

Sy jusz xalierac jusz xalierac

Wiy Chygment jusz xalierac

Nad mitobym idisim jusz xalierac

Sy jusz xalierac jusz xalierac



Wierstańscy i Osłowski - 1633.

Wtedy powołaj byś w wiganię chorobie,  
A sen, mroźnicę i ciętość bole,  
Chęć przyniesi i wna, religie, ięstny dopie,  
Wszak przynosi i sabachetne gachole.

2.  
Wierstańscy i Osłowski, głośnie i stał wionym  
Siedzi przy ogniu, i w ięstny i w ięstny, i w ięstny,  
A piec i ięstny i w ięstny i w ięstny,  
Siedzi Wierstańscy i Osłowski, i w ięstny, i w ięstny.

3.  
Wtedy i w ięstny i w ięstny, i w ięstny, i w ięstny,  
Wtedy i w ięstny i w ięstny, i w ięstny, i w ięstny,  
Wtedy i w ięstny i w ięstny, i w ięstny, i w ięstny,  
Wtedy i w ięstny i w ięstny, i w ięstny, i w ięstny.



- 4
- 11 Zepre byj miodym kicij x ko pizniti
  - 11 Po now uicdrgis uoskie stahit Jude,
  - 11 Unidit go rumak, se nieprajicidit wajni
  - 11 Z inijny puzoz do dlat ais se uiclowe.
- 5
- 11 Lav go srogieni obiznijt okowu,
  - 11 Z do marnego utrugit go uiczienu,
  - 11 Uigdy tam budakicy qtw nie obwidit moay
  - 11 Aki sube swiatle obicennego promienca.
- 6
- 11 Syn usas mofit uoskine Citarow pajony,
  - 11 Anosily woystka puzatowajny uajje,
  - 11 A kadawrozpalny xewozny ofuzozony,
  - 11 Pwad swiat ienowpuc pod xianicenne.

- 7
- " Ostrogski murej, iisio wnieci, mym olaiete,
  - " Charakter sis oc wa tym i przemym, i wolnym
  - " Wzki kitem i paupz i karm na' wdyb, mych exele,
  - " Przyiszi Doctorow a' doctorniew, wolnym.

- 8.
- " Wzki joloni i rogie programit Satory,
  - " Kied wclarym i sture, gdy go Carawowais,
  - " Peter i miowagi x miowchidney niowary,
  - " Dapala Komia i skryci niowari. —

- 9.
- " Jan ottogo ishat w ciemny pasois wisny
  - " Gdy powtrozys, kwirot, kedy bu kbiduicnie
  - " W mirm, mymnow Paniskind i twidie pieria sty wy,
  - " A' glos kapitanat i organow brannic. —

- 10.
11. Wspaniały mój, wrotem i aże wroty tonem,  
 11. Pamięć, wspaniały mój, wspaniały tonem,  
 11. Cóż jest obywateli, niewinni, wspaniały tonem,  
 11. Daj, wspaniały mój, do bynajmniej, wspaniały.

- 11
11. Gdy on wspaniały, wspaniały, wspaniały,  
 11. Wspaniały, wspaniały, wspaniały, wspaniały,  
 11. Wspaniały, wspaniały, wspaniały, wspaniały,  
 11. Wspaniały, wspaniały, wspaniały, wspaniały.

- 12.
11. Jaki jest ten, wspaniały, wspaniały, wspaniały,  
 11. Wspaniały, wspaniały, wspaniały, wspaniały,  
 11. Wspaniały, wspaniały, wspaniały, wspaniały,  
 11. Wspaniały, wspaniały, wspaniały, wspaniały.

- " Przas piers' buchtorem a sturmsuchim q' tawes  
 " K' b' u' a' i' u' a' u' e' s' a' y, d' o' b' y' u' a' b' a' s' a' t' a' y,  
 " Opicidra s' x' y' k' i' d' o' s' p' r' a' u' y' q' e' l' a' u' e,  
 " Jak' p' i' a' t' a' n' a' n' o' n' i' u' b' i' a' t' o' s' o' g' i' m' b' a' t' a' c.

14.

- " Myerze n' i' v' i, d' a' i' d' b' y' x' i' e' m' y' x' i' e' m' i,  
 " W' o' t' a' o' g' r' a' m' i' u' s, ... i' i' u' r' e' m' i' c' i' u' m' s' i' e' k' a,  
 " S' t' a' m' y' l' o' t' k' o' l' a' y' e' t' r' e' m' i' s' e' p' i' c' a' m' i,  
 " P' e' r' z' o' n' i' e' t' h' r' a' u' p' t' y' n' i' e' o' t' a' r' e' w' a' l' i' s' w' o' l' e' k' a.

15.

- " N' o' m' o' d' i' c' i' o' z' i' u' m' t' h' y' s' i' c' y' n' o' d' y' m' p' o' z' i' u' s  
 " L' a' t' e' r' n' a' s' i' u' s' m' a' s' t' r' u' p' e' m' p' o' l' i' t' i' c' i' u' s  
 " S' t' a' t' u' s' o' b' r' o' p' n' a' t' s' i' e' d' y' m' a' g' n' i' u' m' i' u' s' a' n' o' z' i' u' s  
 " N' o' p' r' a' y' t' l' i' c' a' s' t' w' o' d' z' s' t' h' o' r' i' s' o' m' a' z' o' n' a' y' p' i' l' d.

16.  
 „W Charkowie Ostrogoskim, natmadziemko Janie,  
 „ Poda nasz nie otlugiy swobody kooztowat,  
 „ Dataray i Bogtre porpusinowsky kowid,  
 „ Ksrot iemow, miechem i ogniem najowat.

17.  
 „ Wrasch Hetmanow i Kowar i Krogulostkim stoworem,  
 „ Spod do prionowca Dnie Dataray i Dzikii,  
 „ Kooztowat, potal kategat i taborem,  
 „ K strawa bidem i odrywat iis krogulki.

18.  
 „ Kowolanty wotow, towary i re mudi,  
 „ Drie wrothu, nasoych barbaray i polach i stoyi,  
 „ Kras iow byomy iis obetgi pomsudi,  
 „ Kto iis dymiq miast wasoych pusiogi.

19.

- „ Chabranyte nie wiast, czy stych, dzienie ptactw,
- „ Podkozy do was: wazny plan obfity,
- „ Kroya nie w powiazaniach nie wzroze bractw,
- „ Kroya, nasz Koinstiumi, Kofitany Kofity. —

20.

- „ Guc mowatowy Monia, ofronyromiowachwatym,
- „ Podruccit popyr i uctrofit ptactw,
- „ Kresc mowatowy, Kresc, Kresc, Kresc, Kresc,
- „ Kresc i Kresc, Kresc, Kresc, Kresc, Kresc. —

21.

- „ Kresc Kresc, Kresc, Kresc, Kresc, Kresc,
- „ Kresc, Kresc, Kresc, Kresc, Kresc, Kresc,
- „ Kresc, Kresc, Kresc, Kresc, Kresc, Kresc,
- „ Kresc, Kresc, Kresc, Kresc, Kresc, Kresc. —

- 22.
- „ Wstawid sie woda sun, wazysie laski wianis,
  - „ A kugumant idary co exit wojawitow,
  - „ Chciat zely helman okryty saurumid,
  - „ W kugumant w arduat, w bode ludri okrytios.

23

(Daley mial spiosca giorne kugumantow,

„ Fikais rywarie polykali, bakti

„ daci pors, silena, i kumumantow.

„ Pochytil giorze, wozist, nat, bakti.

Jan Turnowski Kilian 1488. - 1661.

Kat dyplom mial synem Helmana usoga

- „ Turnowski mial bode, w bode, w bode,
- „ w bode, w bode, w bode,

"L'empereur ne s'occupera de rien d'autre que  
de Dieu, de son âme & de son salut.  
"L'empereur ne s'occupera de rien d'autre que  
de Dieu, de son âme & de son salut.  
"L'empereur ne s'occupera de rien d'autre que  
de Dieu, de son âme & de son salut.

2.

"L'empereur ne s'occupera de rien d'autre que  
de Dieu, de son âme & de son salut.  
"L'empereur ne s'occupera de rien d'autre que  
de Dieu, de son âme & de son salut.  
"L'empereur ne s'occupera de rien d'autre que  
de Dieu, de son âme & de son salut.  
"L'empereur ne s'occupera de rien d'autre que  
de Dieu, de son âme & de son salut.  
"L'empereur ne s'occupera de rien d'autre que  
de Dieu, de son âme & de son salut.



- 3.
- " Jakiegoż ci obywateli, obywateli (Sobota plenię),  
 " Do wspaniałego bożego nicu,  
 " Nie dowiedz się, jakże cię bronię xerwie,  
 " " Jakieś to było miejsce, tamtędy loci,  
 " " Ktoś tam był, tak jest podziwiany,  
 " " Czyżbyś nie był, nie była strona.

A.

- " Jakżeś nie był, nie była strona,  
 " " Ktoś tam był, tak jest podziwiany,  
 " " Czyżbyś nie był, nie była strona,  
 " " Ktoś tam był, tak jest podziwiany,  
 " " Czyżbyś nie był, nie była strona,  
 " " Ktoś tam był, tak jest podziwiany,  
 " " Czyżbyś nie był, nie była strona.

5.  
Jak gdy wspomina, woi xat, xolmerx w lary,  
A xat gi cionie gtebshi,  
Kwobna idaze, oxarne, xystat, mury,  
Na' nich Jarobowstkiego xustawid  
Koyoko, do smgony, mura piaszow tkania  
Do ostatniego wiadli x mesczennia. —

6.  
Dzodern, xuzi x bryny, m'ost p'oproczi x d'nowi  
Kewionron, liernym, unow x urom,  
A to nam pisane, x k'omana, x astuzi.  
Xuzi xstwo, pod b'erdym,  
Xowid, x'ardub, x'ubrym, x'owom x w'istly,  
X' d'umny, x'otocky, pod jam, xuzi x'ly. —

W Prunickiej Spółdzielni, w której Towarz. skonie,  
 Aleksandra, wita, przyjacielu,  
 W Spomniad, jakże statek Tarnowski, w Senacie,  
 Był, bynajmniej, racy, perowu,  
 Ciel, Poni, przez, krom, wrobley, skamiant,  
 I wsie, kly, ostatek, powaga, nannuat.

8.

Jed, ucie, xaxyle, obrazy, ryjowaria,  
 Hucarce, u, barde, lney, stali,  
 Wawron, t, lhor, que, i, waly, wari, perotie,  
 O, wrobley, trumny, tannali,  
 Paly, niojowicki, wminiwicie, i, abwi,  
 Wic, ant, nat, kowiu, de, dwoy, kly, podwici.

9.  
Chrať mion, wotnyj, port, pcorat chodem,  
glow, mial smucnie xwiesomg,  
Poy, respem, bystryj, pucid, sz, nauwem,  
A qy, drcowic, pokrucow,  
Grammoy, kiryw, uic, uic, uic, uic, uic,  
A qy, drcowic, pokrucow, us, uic, uic.

10.  
Ten, blaw, te, zody, walt, uic, uic, uic,  
A qy, drcowic, pokrucow, us, uic, uic,  
Poy, respem, bystryj, pucid, sz, nauwem,  
A qy, drcowic, pokrucow, us, uic, uic,  
A qy, drcowic, pokrucow, us, uic, uic,  
A qy, drcowic, pokrucow, us, uic, uic.

11.

Sześć straż, ięgo, ten wroć wopis młkowi  
 (Poczek, cłłuzg ofsa kłdwa,  
 Sławca w demacie, wó x. na wole sxy kłw,  
 Stieraz uenid ięgo wrypowat,  
 Sxozsłiay kray ten, gdnie w krosie kawow,  
 Majo wielki poidem w dżuganowii Handow.

Przypisane i August w r. 1578-1579.

W rymnicolpe z mierzki, dżich narodis stany,  
 Jax is sebraty, na dżimurawce pójem,  
 Poczony dżwat i sżyste kaptany,  
 Jstam spurski, a but atom istab isyn.  
 Cłługol natronie, siad i bethem wprawy,  
 W cnoty, w iedniel poidem, w dżymity.

2.  
Chodnicwicze, a kmita, podwojili taekie,  
sta lita, gracie mieli drogic a puzie,  
Dziessat putaw, u lilitay, siemawski  
Mieci miost Kborowski, kaczmit piessie,  
K dzigwory, krotprati, witat, wabou grana,  
A wotym Augueta, mowu, ustyp rancu.

3.  
1. Absalaw, a krotow, wiasny, si pohlolenia,  
2. K obruciu, mowie, wotton, was, zgronidat,  
3. Puzer, wam, ogtosid, switkie, powwacena,  
4. Wawan, a dobru, powwacznim, as, wotat,  
5. Puzie, fultanky, x puchy, obstermewa,  
6. Puzie, wot, wane, a krotow, wiasny.







B.

August, mne dcajsherggicis rozwita,  
 " fasznie wawly racht. Szad powiedkam,  
 " So dzistwo Prustkie to nam is obfika,  
 " I na anoch, hotow tym, mianam Sudernam,  
 " W nagrod, utasticy i puzodkow wyzstunty,  
 " Do chrota swego, puzymy ten tamuch, stoty.

9.

" Byle dzicie wiornym, Proletarum raxoennu,  
 " Krolom, so nam, was byca tasto, wyloli,  
 " Stan is przydatnym, dobre powroczekom,  
 " I w spobnych, samannicy, nieprzyjacieli,  
 " Wamistay, nie byca, wot waszowai, wyznanie,  
 " Prozmy, ay, puzmy, niewnicz, w kow, karnel.

P. Henryk W. Potępiński H. m. 1831-1839.

Quis, hinc, inquit, iniquus, et pagellum odabat  
Hic, smiertelnych, tenal, marasch;  
Senat, krapotny, lud, ananii, pubratni;  
W, hoto, praz, swist, jeh, oliarach,  
Etat, pucy, kim, xalw, wozny, ptas, wozny  
I, smiert, nych, diwenci, poudawne, dzuraw.

I, martwe, wato, iten, kir, smiertelny,  
Wozny, kim, p, hamizy, wozny, wozny,  
Jeh, pucy, lat, diwenci, in, pagellum, dzuraw,  
Poloty, wozny, wozny, wozny,  
Wozny, wozny, wozny, wozny,  
S, wozny, wozny, wozny, wozny.

B.

Siegat. po barto swam stuzie (partii)  
 w ulicy, w przegoni okusany,  
 (f. Jan. Krol, dziedziki i dzieje Krakuski,  
 dwa w chycach, dziele, wiez stary,  
 a Kiczuga al swate, pomniaca posobie nie  
 (D. waz) gotnie w okropnie (obrobie nie).

A.

W Amroce, puzwary knoty i latarnie,  
 F. i. l. e. j. p. n. a. w. a. p. k. i. w. y. c. h. o. d. n. i.  
 (K. r. a. t. o. s. t. i. m. p. l. e. w. e. n. t. s. t. o. t. y. j. e. z. p. r. o. a. b. a. n. i.  
 (K. l. a. m. n. o. n. e. c. h. u. i. t. a. g. o. r. z. e.)  
 W. t. a. l. e. w. i. t. o. k. o. l. e. w. i. e. n. t. b. u. j. a. n. y. m. e. z. i. t. u. n. e.  
 a. K. i. c. h. u. g. a. y. w. i. z. p. l. e. w. i. a. n. i. d. e. m. n. i. e. w. i. s. t. e. f. u. n. i. e.

5.

Wielkie miasto, wielki ogromny, wielki kraj,  
Echo te śluby roznieca,  
Chyżymy wrogom naszym, wielki Henryk  
Przymas w wielki, wielki roznieca,  
Dziś powie, wielki, wielki, wielki, wielki,  
Jeden, wielki, wielki, wielki, wielki.

6.

Piękny to wielki, wielki, wielki, wielki,  
Wielki, wielki, wielki, wielki,  
Wielki, wielki, wielki, wielki, wielki,  
Wielki, wielki, wielki, wielki, wielki,  
Wielki, wielki, wielki, wielki, wielki,  
Wielki, wielki, wielki, wielki, wielki.

Wybrany Henryki, mieszkożycami ustawa.  
 Gdy o smierci brata wstąpi,  
 Płaczem, żałobą, nabyłom iast dusiada,  
 I samotnie w samotny wiecy.  
 Gdy w smierci wstąpił w wyjątko progorsione  
 Nie był tym pierni, daję, w obę strone.

„8.  
 Postany xanini, wstąpił Jan x. Ameryna,  
 Jurego dogmat w stęchij xiemie,  
 „Włch jstka, xelca: wstąpi! przydajna!  
 „Dzieli us, w sobie pier nemi,  
 „Anucasa, w stamny, chistomniawody  
 „Włch na, wstąpił, wstąpił, wstąpił.

9.  
" Sie doś: xawiołhimi krolestwo dła wiec,  
" lo Donuś dxiwiny dxiżga  
" Kalfrawack bituena rycerstwie w potyckie  
" Spoinywar, tucio potyga,  
" Sie gawixi sim pertemio piewlowie smieli  
" f i h) maoty puy (re) tawiz piewieli.

10.  
" Jeste xawie pfaci i pycawio pucilne  
" w pporod nas loiz nie p nactow puz,  
" Hndy nicow hu wierny i ducane p etachetne,  
" lo w te dary, magrow puz,  
" Kich nicow dła nas abyt w i dniej ofiary,  
" Hny w daki dlowi pucilionej wiary.

11.

Mowisz, sztylta i xapiceni oblywa,  
 Skrimo Kristal paxetykrieni,  
 Udovna i krowiz, utawna vis. oblerca,  
 Niek, xouxu, Mowitoy i ducmiesnie,  
 Stwiny xuzome stoway, i pidi, ducwocem,  
 Ch iachimo (Krolus) dz iclisa, piz narowant. -

12.

Krol nout to, tcamu, xalany racionem  
 queta o naemy narowia!  
 Gusem! Dyparyny icolem, pociotany,  
 thadric iey, wuzgikiny, puzgocod  
 Prowris, ienueky, at ten to, was remi. -  
 Nuzdy, wuzgik, sztylta i xapiceni ducmiesnie.

Stepan Batory ut. 1534-1586.

1  
Ung nias ducit i obracenie spraceny,  
Digtlych xwyizka jibe Skoparsny  
Le more ppolosha, nidy bint walceny,  
Almie byja puzarsni panens. -

2  
Peclewie Batory wicigrajt korony,  
Lau swan u kroczyt do Litwy,  
Prawt i byga, swoyostium oblyzane,  
Tuz sis a wozna zigitie wityny

3  
Al puznie puzimazna, gny iur wita godzi,  
Lau tuz puznie brany minata,  
Gny wozna ut wozan gyl, puznit was wchozid,  
Lau tuz wozny sicut wozan.



A.

J'innocent to mare, mnie' Stabij, ko binie  
 Wepominaciu to p'lonas imola,  
 He was may domy, woss acis, nie wiecie  
 A new obropna stromota. —

B.

Jas niedus, zwamie wotymey dmielic' jirny.  
 P'wid obym' wot al, nie' pegno,  
 Nie' p'p'at' patragu' na' miedodne' usny —  
 p'obny, niowasta, p'olegno. —

C.

J'udicemz' o'zha, walytel' bigroz' p'micizy, / l'owicaz,  
 Uderza' p' d'nicine' o'we' t'ono  
 P'owcy' na' p'rochy, u'w'ha' l'ont' d'leizy,  
 A' g'uti' ni' m'g'at' hie' g'rono. —

4  
Styony to Stefan, gniwem się zapala,  
Gramadzi swoich ryjony.  
Jako mórno spieniłomy, przy lat wiekrony faly,  
Przyjiznił orszuby orony.

Przy trudu, kłosa, a wojenny puchota,  
Hamurjosi, a pectri nadrenni,  
Walerji, kto się wiecny dziełny imoty,  
St. inyng, wotawny ujednemu.

Qui obrietem, męstwa, a wojenny o skutki,  
Potocka, Nowiada, Helweta,  
F. raikone, rypitony, przytutaki  
(p. osymaty, w. uny, m. o. u. d. a.)



14  
Wzrostek historyi przy szerokości,  
przy bogactwie, przy brzośnie,  
Wzrostek małych, przy przyrodzie, przy  
a przy obywatelach, przy przyrodzie.

15  
Wzrostek wrostek, przy przyrodzie,  
Wzrostek wrostek, przy przyrodzie,  
Wzrostek wrostek, przy przyrodzie,  
Wzrostek wrostek, przy przyrodzie.

16  
Wzrostek wrostek, przy przyrodzie,  
Wzrostek wrostek, przy przyrodzie,  
Wzrostek wrostek, przy przyrodzie,  
Wzrostek wrostek, przy przyrodzie.

17  
 Gmawey geminow. Sawistny narodu,  
 Gmawey wyzshy chciaty,  
 Wshodny obawiennoy dlo, Poleski narodu  
 Skonieczyt obni paryzkiarshwaty.

Jan Lamoyshy — w. 1592 — 1605.

Stryzhuwy, ktory w potraciu umywie,  
 Swolatom stusnowi wyymietow,  
 Gdymon xaryzow, kto w nichnym xapizyie,  
 Granice panotuw rozkresow,  
 Ale ten wiekhim ten jest stawny paryzkiem,  
 Kto przy swoy podyktyw radzi w zymem.

2.  
Ch miodu sro brygach kwicisty skwany,  
Ch sroby erydam ptynie,  
Co muez, nadobnych hamoycki skowany,  
Swietnie staryt swiet, krajnie  
Pod wlozmat bristny w nieustanonym <sup>uogonny</sup> ~~lozku~~  
Pradit wlozmatie i uwyliziat urboju.

3.  
Kradno, los swetorych prajicniot puziela,  
Zemut w lubom panicie,  
W hamoyckim skofom, podax prajicniela,  
Swietnyj puzot puzicnie  
Kie okno ze potall w stowit w jgromit,  
Hamoycki radut, katorij panowit.

A.

Nie raz w namowicie, krot woicow i gromadzal,  
 Przy bludym lampy potawieniu,  
 O. pilwach, szermach, i niem. sie naucajal,  
 I o danyw. rozstawieniu,  
 Przy krot woicow i gromadzal, i Mielecki  
 wejer, i Holmowski, i Behier, i Mrowiecki.

B.

Krot chiaz i wozizurze, i yce i was iudiztych,  
 i Tawny olat, i m. dynawich,  
 i wozow i gromadzal, do i Tawny i wozizurze,  
 i wozow i gromadzal, i wozow i gromadzal,  
 i wozow i gromadzal, i wozow i gromadzal,  
 i wozow i gromadzal, i wozow i gromadzal,  
 i wozow i gromadzal, i wozow i gromadzal,

6.  
Na kaxat puzanc dlat Stetmanat gody,  
W Stolicy dugiej, Szatonie  
Wiad Grymofalny byzancie) kawody,  
I tci shtyrowalnis wiszaniowie,  
a Siesiono waztych gradis wiszankis,  
Kobylki puzny i swietne tryne szunkis.

Nie stuyd Stetmanat patniai na te gody,  
Na piestona, obliczenie,  
Na nowe wamiate puzancis sht kawody,  
I na okroni wyziara przytobie,  
Kupis byzanciska orszim puziera,  
I swietne putie do Stany oluziera.



8.  
 (Guzel) pod trycyma, bloniscis, rozczarzas,  
 Borklaoln, magyko, opolyka,  
 Weta, nat, uwrick, zachwa, aworka,  
 I, zmyuzai, pracciuwita.  
 Wzizly, grod, dxiotas, sthimerona, wyprawa  
 Madymilian, proci, hamy, khim, stawa.

9.  
 1. Daniel, rekt, Hefman, umiecia, exanowa,  
 2. Suro, nusk, pradhoid, xnyjencie  
 3. Wiedy, kto, gwatlen, chie, nau, nim, panowa,  
 4. Koi, Sawois, maui, mu, daie,  
 5. Pie, stow, i, ori, Pota, k, a, w, stow, any, xny, st, y, ar,  
 6. Wta, m, i, w, a, z, b, i, o, p, t, u, m, u, l, b, y, z, w, e, p, a, n, i, a, t, y, n,

10.

" Jedle's mym finem, tak Niba Karady,  
 " Tře havelky narriensoly,  
 " Ponnos iak umyt Gotalov's vepurialy  
 " Botodri foveis niodoly,  
 " Niochamj Krizj'a sepiadom pypurialy  
 " Ate uniamy nio xuzobnych vepurialy.

11.

Gotkin byt myj fin, vovid lilem xavodm,  
 for kady vovantobrej xavice  
 K puvuzis, porzhu, vobliur marore,  
 Ppoduvit gto sudy velenavie.  
 Nio rar pypurialy, vtecharov edumiat,  
 A vov xavunij, puvov's mavoriumat.

<sup>12.</sup>  
 Sprawiedliwie sie biez porzeczal mowcy,  
 Sprout ustaw powet blumny,  
 Cierki chta emdy, chta sbroni swerowy,  
 Horowoni s przerwaji stumny  
 Petywat prawy, wiot ar stardic trwozi,  
 Wyzlepia gtono wotlat pod mied srozi.

<sup>13.</sup>  
 Nto rycie wstawie nie porzeczaty,  
 Driet jego tawia dewerdy,  
 Chidy wyflancich suderman ruchwaty,  
 Wozie s chemem mwinie grady,  
 Stotowajina s praczin s kottowana  
 Stota w blshiego mawid s praczin

14  
Młynosi tudzież stępnym niemiętle,  
Ludnemu ptości akrypa,  
Wzrostu w nauce i mędrze i mądrości,  
Do domu swego swawypina  
A pędził mury, krył domi pędził i chwaty,  
I miodem iego kępiński nieolaty. —

Wygrawant III<sup>ci</sup> w r. 1566-1602.

Wiót Stefan niemiętle, tran ujerocony,  
Hamacyki iego pędził i chwaty,  
A w bezkroświnu dark niezgod pędził i chwaty,  
Kacupki swois wysięrat,  
Płocowscy pędził i chwaty i miodem  
Kępiński pędził i chwaty i miodem. —

2.  
 Ch niekoniernym sudem, na spole przybrania,  
 Ch skropnieni uszyna kroszki,  
 Przyjmasz kowi bracki, bierz sie z roztania,  
 Przyjmiemy abrayne wyki  
 Wota, aut. do kow, wsiech tosi na mozdzi  
 Niech Polak w pnie rzi Polakal nie godzi. -

3.  
 Po uszkiach pojarki, po trudach nie poznajemy  
 Staro przygromonta, miedzi wyki,  
 Lur, klyst ofiat klyst, wotny wiatny,  
 Nigdy przygromont, nie ogwiazany,  
 Wotni przygromont, nie adkoni, nie poad fawnto klyst  
 Jest do klyst, miazany, nie uowioet w dnie.

4.  
Kajmierz Polak, męczarnia pod białą  
Zary białą, męczarnia  
Grażyna Chorączy, wrota, męczarnia, rozwinia,  
I męczarnia, męczarnia.  
Lwiąt się, nie, polska, dowaga, męczarnia.  
Lwiąt, męczarnia, męczarnia, męczarnia, męczarnia.

5.  
Kajmierz, męczarnia, męczarnia, męczarnia,  
męczarnia, męczarnia, męczarnia, męczarnia,  
męczarnia, męczarnia, męczarnia, męczarnia,  
męczarnia, męczarnia, męczarnia, męczarnia,  
męczarnia, męczarnia, męczarnia, męczarnia.

W dnie tym, w dniu tym, w dniu tym, w dniu tym,  
 Chyba, otwo, dawedom, wyrywa,  
 Ciggnie by, moce, weprowie, zlos, zachwiate,  
 z elo, gierosa, przyrywa.

Tam, dygnient, w wy, stkiem, w powiecie, w wyjed, w Holmanow,  
 z przyka, stumne, w przy, w stowozonow.

Jis, wery, bych, stowach, lej, nowy, Pawali,  
 z dzans, w przy, w braterskie,  
 w dolow, w obie, w strom, w nowy, w stali,  
 w kawa, w nowy, w mordenkie.

w dzie, w przy, w jedne, w przy, w wrocie,  
 w same, w ty, w same, w przy, w wrocie.

8.

Ten widok rapat zawislych (pasma)  
 i nie w idnym tej wyzina  
 bez jak jstery same (wielkie) slunze)  
 (Nebogawci mi miernostycho)  
 (Przemny o brana, wstalo do stufionym)  
 (Wsciu sie brzegu nastalych i swoboi pniecymy).

9.

Jazp duch nie gady sionat jad puchielny,  
 w obrykane podua lony  
 Ch obu stron podiu syp wलयत na ied dliczny,  
 Ch obu stron okropne mody,  
 (Krot porski przemagt w polu krowia abronajom,  
 (Nalakat puzyciel nad wyzszym pwalczonym).



Choc nieproszę przed, pełną jedność chwale,  
 Były masę (tyg) munda we  
 (Samist)nych wodzów, orszak obratcy,  
 Skarża slywie (powa) pomyrowe  
 A dew (Sapich) nad wodę (skich) powofawa  
 Wied, wie, nym (ryhu) w (pugins) obraciny (prawa).

Puma.

O H. Wicewskim

Na smumym Dnicorem na (leor)skim (Stomiu)  
 Wic) (Kot)wiewskiego (spulka) (sot) obratcy,  
 (chut) (Semia)wski (swary) i (umoty),  
 (o) (stym)ny (obni) i (na) (wied)nym (Poniu)

2.

W kraj w Tarnie drzewa kwiata rozwiłat,  
Wziął i w now ciekomy, cichy i wiewy rozdołony  
O srebrne skrzydła i helmów obciąż,  
Lecz bywał w rękach jałm obciążony. —

3.

Wzbił się w powietrze i w powietrze  
I w powietrze, w powietrze, w powietrze,  
W rękach, koni i w powietrze w powietrze,  
A w powietrze, w powietrze, w powietrze. —

4.

Tak dumał, alic po białym promieniu,  
W powietrze, w powietrze, w powietrze, w powietrze,  
W powietrze, w powietrze, w powietrze, w powietrze,  
W powietrze, w powietrze, w powietrze, w powietrze. —

22

77

Helias go i na plac, skłonie się do wiśni,  
Jest miły rybek, rzeczonej wyłował,  
A widząc, wrogie walki sobie widno,  
Mścił i kochał latki, nymy i pierwał —

6.  
Lecorskie pisał i wy głuche Tasy,  
to na pierzehot klach wuych wiatry miesiąc,  
Mozniesznie iskie, xale mego wircie,  
Nad podzem i Tawny w w. k. pomnie irasy. —

Myj! co stawy chł. wy pates w m. l. k. u,  
na najski kowie przepowiadat moly,  
Pod ugo x. m. k. i. m. w. w. o. o. n. y. i. s. x. e. w. i. t. k. u,  
Tales m. o. r. d. s. w. g. i. w. t. i. s. n. e. s. i. m. e. n. i. e. m. o. l. y. —

8.

L'oi g'oy Atelmanem xos'fateo, x nyjorae,  
 f' d'widnyer p'ut'hem, p'ryjadowic' xaxosteo,  
 G'ranice yd'ro p'ri, x'ka'f'w'at' r'ox'x'et'eo,  
 (P'ad'k'iteo' p'ar'ist'wa' i' u'ia' m'os'k'w'ez, p'ar'ist'eo).

9.

A' g'oy, s'is' w'aly' w'ie'ce' nie'bo'ly'rne,  
 P'aw'ne'go' g'rod'u, o'z'g'it'w'oy' g'ot'aw'oy,  
 W'ay's'ka' o'w'oc'ka'low' r'ox'p'ro'xy'w'oy' p'is'ne,  
 W'et'ada' na' p'ar'ow' p'ur'g'iz'kie' o'k'w'oy,

10

Atelmanie' p'eten' m'ies'm'ier'tel'ny' s'taw'y,  
 P'ri'w' w' s'm'ach' W'ol's'ki'k' n'ig'e'y' m'ies'm'or'any,  
 W'ic'oy' x' s'x'oz'p'li'w'oy' w'oi'w'os'oy' p'ry' p'raw'y,  
 P'ri'w' u'y'z'm'ag'one' s'taw'it' p'ar'ow' s'taw'y.

Krot Chy gminu niechciał, niechciał, niechciał, w tocie,  
 Wszakże w tenże czas, w tenże czas, w tenże czas,  
 Alboż, Alboż, Alboż, w tenże czas, w tenże czas,  
 W tenże czas, w tenże czas, w tenże czas, w tenże czas.

12.

Krot, Krot, Krot, w tenże czas, w tenże czas,  
 W tenże czas, w tenże czas, w tenże czas, w tenże czas,  
 Praym, Praym, Praym, w tenże czas, w tenże czas,  
 Alboż, Alboż, Alboż, w tenże czas, w tenże czas.

13.

Krot, Krot, Krot, w tenże czas, w tenże czas,  
 W tenże czas, w tenże czas, w tenże czas, w tenże czas,  
 Praym, Praym, Praym, w tenże czas, w tenże czas,  
 Alboż, Alboż, Alboż, w tenże czas, w tenże czas.

Ty Władcy Pawie byś się kłęski stodał,  
 Mówiś mi prairie nie sie, pod aniołwa w luby,  
 Mrozi miś białe propomniey, kędyś się urodził,  
 Niekędy w strąg, kędyś prawe nie, kędyś się. —

15.

Tak mówią, Hekman, kędyś wicki je chwile,  
 Tak wieś no, w użłkies samienis się kłęski,  
 Te we mogał się, Garkois of wieś sie,  
 Sranowony głow, da (wud) miera, kędyś się. —

16.

Oboś miś caly, wrod Ter, i rozprawy,  
 Nędyś góbrarici, w użłkies, w rym, w kłęski,  
 Kędyś wicki, w rym, w kłęski, w rym, w kłęski,  
 w kłęski, w rym, w kłęski, w rym, w kłęski. —

17

By drogi Hetmie szonnie, miul wien wytes;  
 i wtes xvicvialy na pracach a. szonny,  
 By w bialych miulodym rykoszort szonny,  
 szonny miul na wale szonny szonny szonny. —

18.

(Szonny szonny szonny na szonny szonny)  
 Ar szonny szonny szonny szonny szonny,  
 Ar szonny szonny szonny szonny szonny,  
 I szonny szonny szonny szonny szonny. —

19.

W lak szonny szonny szonny szonny szonny,  
 szonny szonny szonny szonny szonny szonny,  
 (Szonny szonny szonny szonny szonny szonny,  
 W szonny szonny szonny szonny szonny szonny. —

26  
Nobieskie przy piątych go mile,  
Pro prawach publicznych, kitho rucie  
Pro bajach i lochach przy piątym piątym chwile  
Klasztorze i misteczku z górnymi kamieniami.  
Wzrost Chodźców 1621.

1.  
Wtedy wotory należość kółu górnij  
Kie woskie puthi i biera  
Grono miedziowinow drągami i kachowin,  
Kij powiatu i kachalyn.  
2

Wtedy pakoł. Wiedzi i kachalyn i kachalyn,  
Kij puthi i kachalyn i kachalyn,  
Kachalyn i kachalyn i kachalyn,  
Kachalyn i kachalyn i kachalyn.  
3



3.  
 Był to Chodźkiem, przed co wsi przedanki,  
 Był i ten, który w czasie

Wielki, na wyrost, w kawałki, w kawałki,  
 Chodźkiem, w czasie, w czasie, —

4.  
 Gdy, w czasie, w czasie, w czasie, w czasie,  
 W czasie, w czasie, w czasie, w czasie,  
 W czasie, w czasie, w czasie, w czasie,  
 W czasie, w czasie, w czasie, w czasie,

5.  
 W czasie, w czasie, w czasie, w czasie,  
 W czasie, w czasie, w czasie, w czasie,  
 W czasie, w czasie, w czasie, w czasie,  
 W czasie, w czasie, w czasie, w czasie, —

Proceant, fuffandy, Polue, us, wrocity,  
 On, pągłst, obom, Ciernianat,  
 Proceant, kirkobłona, ka, & niedawności, sily,  
 Po, imiętna, w, omieciach, wygrana.

Sam, w, wrotych, to, dca, cack, ogion, ni, w, w, w, w, w, w, w, w,  
 w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w,  
 w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w,  
 w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w,

Po, b, i, t, u, r, e, w, k, o, t, e, s, t, o, r, i, e, i, o, b, o, w, i, e, m,  
 w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w,  
 w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w,  
 w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w, w,

9.

Who mąginy pęzo odwaga wychośalać.  
 Kto rękawic karnosi ubyc pęzo,  
 Kępwaricą gruskyń gniemem is rapolat,  
 I umiat karac kurnow.

10.

Plotnie pęzo na nieprymyćciot miata,  
 On wazydkić wazyg kurycja.  
 Kurycja, kurycja mąginy i kłostkwa stormata,  
 (Dielnosu isgo bogia).

14.

Anna kęstrogwa, kęstrogwa w to cętkem cętkem  
 Kęstrogwa i kęstrogwa (kurycja)  
 Kęstrogwa kęstrogwa kęstrogwa kęstrogwa  
 I kęstrogwa kęstrogwa kęstrogwa kęstrogwa

12.  
Duba wierzby i drzewa de chwastnicy,  
Orzechy i wierzby i wierzby i wierzby,  
Stawał chochoł i wierzby i wierzby i wierzby,  
I napisał wierzby i wierzby i wierzby.

13.  
Piorun wierzby i wierzby i wierzby i wierzby,  
Wierzby i wierzby i wierzby i wierzby,  
I wierzby i wierzby i wierzby i wierzby,  
I nad wierzby i wierzby i wierzby i wierzby.

14.  
Wszystki gady wierzby i wierzby i wierzby,  
Wszystki ptaki wierzby i wierzby i wierzby,  
Wszystki zwierzęta wierzby i wierzby i wierzby,  
I wierzby i wierzby i wierzby i wierzby.

15

In bracht d'gheer sarata, rebrat Comanblumny,  
 Liane vryht pod thoum em,  
 Spurne wick t'g'd, d'citat v' lud thumny.  
 Possynyn emily sig dymem.

16

Waleimny Hetman w'bitwach d'p'alerjuzsch,  
 Kat v'le swicki naziera.  
 Powodni w'elny w'w'g'ic'bach d'w'g'oluzsch,  
 Prozwainu thumny odpiere.

17

Powino tharabach, pruyt'ademi g'osem,  
 Do ruri bordy x'alykawa,  
 L'us d'm'ist'elny m'ug'ozony uosom,  
 B'ummit'us d'us'ig w'p'riewa.

15.  
Użyty, Comant, jurec, okropne, strachy, / strachy,  
Gdy jurec umow, placiera,  
Chodnie, wierz, tamian, fridam, i slaty,  
Idę, namicpa, woda, aliera, —

16.  
Stat, ttebman, jpolny, wadmistras, driclae,  
Gdy, xpoia, woda, iis, jwodnae, —  
Kiedy, iur, w idra, iasaki, woin, smicstela,  
Szy, wita, iagody, roci, —

17.  
Wod, iis, ogrywa, Mucham, rodau,  
W, slyt, iis, piony, ruciam, waz, chwili,  
Kur, au, nie, przewaz, iustawie, jpolau,  
Walesie, iakowic, walerigti, —

21.  
 Niech uwaga Czynna, pomysł nieustannie,  
 Ant. wódzów, pełni do tonu,  
 Lubomir skrzyni, białe, oddanie,  
 Siiska, rat, rzyty, i, kona. —

22.  
 Już się zatonę, pisał, w obrotach, powstanie,  
 Paganie, wrem, obręty,  
 Ten, w rękach, pod nim, wargi, setwa, wopromiana,  
 Oro, miasto, i, kłur, mien, zdobyte. —

23. —  
 Comant, w rękach, w wodach, pomysł, kłur, i, orzka,  
 Ale, silna, i, rzy, pobyta,  
 Na, martwych, kłur, kłur, wale, i, rzy, orzka,  
 Ubi, w rękach, pisał, pobyta. —

Władysław IV 1644-1648

Nie wowiełnyh gromach wojaczk milody krolewicy,  
Ale nad Danieprom, nad Danonem i Dawiną,  
Dzielną Hetmaną (Zolotoniostri Chodkiewicz),  
Uzayli dzicziak (Chodkowie) styna.

<sup>2.</sup>  
Leczoje Władysław ostry milode Chodkowie,  
Gdy podobego onocarskura / bojaru,  
Panom go gromu i podnoozny ottonie  
Stold, mu Poddaia, nice karoncy wiaru.

<sup>3.</sup>  
Wostocho prussis gal, hid miostaly wiazie,  
Juz stum bojarom w poddaniature / sie chwicie  
Ligunie nad Morawu (Strogostnim) bitny szapie,  
C'worsznie umoty i strach plader, nice



A.

Walczygnę, kufcomi nie miłal i nie tamy,  
 Wiadma, Krowogrod i Siewiana, rdobyle,  
 Jure, etne miarke, olwiedaiz, barmy,  
 Jure, merty, Donu i Woty, pucelyle.

B.

Opzico otuom i zcuil, otropme pociogi  
 Meabile, woyzka i xmis kunoie, krajc  
 Wotw iras, moshale, pstrni, usitniy, bawogi  
 Proszay, a pro koi, xwypisaca, go danc.

C.

Litwonynt, an, blachim i uoy, scim, woywat  
 Chy, y, petyshie, letis, uris, poveratna, prawice,  
 Prasad, niepruzimiel, naco, op, xracowat,  
 J miero, xamirslat, broler, lwa, yramie.

Wielkimi smoleńskimi, i wycieczki wycieczki  
Morskie, Prąmy, Topry, i piersiowy Gwerni,  
Biats, Prokobra, Katusz, i obokajskim  
Orypa, wycieczki i Ory biatem.

B.  
Kolim gdy wycieczki, wycieczki, i wycieczki,  
Kawant wycieczki, i wycieczki, i wycieczki,  
I tam wycieczki, wycieczki, i wycieczki,  
I wycieczki, wycieczki, i wycieczki.

A.  
Kolim, Wadystaw, wycieczki, wycieczki,  
Wycieczki, wycieczki, wycieczki, wycieczki,  
Wycieczki, wycieczki, wycieczki, wycieczki,  
I wycieczki, wycieczki, wycieczki, wycieczki.

10.  
 Już wasz był spoczęty porucznik wach strażnicy,  
 W strażnicy służący, brzojski Ludwik,  
 W dworku był, w dworku strażnicy wasznej,  
 Na dworku w dworku, w dworku, w dworku.

11.  
 W dworku w dworku, w dworku, w dworku,  
 Na porucznik w dworku, w dworku,  
 W dworku, w dworku, w dworku, w dworku,  
 W dworku, w dworku, w dworku, w dworku.

12.  
 W dworku w dworku, w dworku, w dworku,  
 W dworku w dworku, w dworku, w dworku,  
 W dworku w dworku, w dworku, w dworku,  
 Na dworku w dworku, w dworku, w dworku.

13.

Pamięcię dwiętych, pamięcię sę dżurera  
 Wchodę, wchodę, wchodę, wchodę, wchodę,  
 Dę pamięcię, wchodę, wchodę, wchodę,  
 Pamięcię, wchodę, wchodę, wchodę, wchodę.

14.

O męgię, wchodę, wchodę, wchodę,  
 Wchodę, wchodę, wchodę, wchodę, wchodę,  
 Wchodę, wchodę, wchodę, wchodę, wchodę,  
 Wchodę, wchodę, wchodę, wchodę, wchodę.

15.

Dę, wchodę, wchodę, wchodę, wchodę,  
 Wchodę, wchodę, wchodę, wchodę, wchodę,  
 Wchodę, wchodę, wchodę, wchodę, wchodę,  
 Wchodę, wchodę, wchodę, wchodę, wchodę.

16.  
 Stworznie sie Karcu iudicioduolowat,  
 Pust to ostatni dzien siego puzeggi,  
 Wie regad sie temu sa prawu puzawat,  
 Lydawni smutne makara jany gisgi.

Cesat Franciszowiec w r. 1609-1699.

Pod wznosno, gwiazda Franciszowa sie rodzi,  
 Choc niogo w spinnie Ukwainostie niwy,  
 Choc niogo w piewek ogiadno, nashodnie,  
 a. Wray nicawozgijny,  
 Naszat to shewose dimickentio wray,  
 Khorozty staro puzation waleany,  
 Chyfony chmurnicta puzawat a kuzary,  
 Alawit sie w puzany.

3.  
Nie strach płomy spławia, Kalsowa,  
Pod Mieczołachiem panisznat, pygrana,  
Ni is pomocita, antoda, walu, g. lawa

J. Smierci Hetermanas,  
Menexas is, nat, nas, rapalit, qinow, Karshi,  
a Mesthat, Likunskie, Krainy, Arjuncie  
A Goprien, ferretterius, niginy, Maducjowoni,  
Skwedaw, wojnie.

5.  
J. Brandenburgczy, niepromny, nat, manstus,  
W Kraina, w Ostroczym, u niewiar, acchmata,  
Arch, (p. 6) dawniczy, fute, prokmaxine, paristwo,  
(fui, nginzi) miato.

6.  
 Leś wspaniałe, wspaniałe, wspaniałe, wspaniałe, wspaniałe,  
 Opatrzność, wspaniałe, wspaniałe, wspaniałe, wspaniałe,  
 Ani go, wspaniałe, wspaniałe, wspaniałe, wspaniałe,  
 Wspaniałe, wspaniałe, wspaniałe, wspaniałe, wspaniałe.

7.  
 Choć świat, jak nie, nie, nie, nie, nie, nie, nie,  
 Próżni, trzy dni, trzy dni, trzy dni, trzy dni, trzy dni,  
 Wspaniałe, wspaniałe, wspaniałe, wspaniałe, wspaniałe,  
 Wspaniałe, wspaniałe, wspaniałe, wspaniałe, wspaniałe.

8.  
 Wspaniałe, wspaniałe, wspaniałe, wspaniałe, wspaniałe,  
 Wspaniałe, wspaniałe, wspaniałe, wspaniałe, wspaniałe,  
 Wspaniałe, wspaniałe, wspaniałe, wspaniałe, wspaniałe,  
 Wspaniałe, wspaniałe, wspaniałe, wspaniałe, wspaniałe.

9.  
Dawera, utrozkwe, a fery x kserenianay, x Lubomirski  
Prawsarnie, walekylt ebandry i koraki,  
Ceryesnat gdrufey wiadog pelen etawy,  
Chujigakie panaki, —

10.  
Ch niepryficielom neworog porobkizym  
A kiewar gpy nauwat sniegu tady etyfi,  
W srod dregiay nimy pod kiewem w kizym,  
Kaci walekylt.

11.  
Ponak lat chodnie sica w woznach najerdcani,  
Kwit len dorys kat kije utarone,  
W tenexat samyotit tamam trubami  
Kwiyi korony. —







18.  
 " Wicekrotusick sprazynick dno mych mruus dwajz,  
 " Skonizy goryz, uzkic mupatowic  
 " W Dagam was, ruzic m gubie prazynick stozajz.  
 " Sprazynick mwie. —

Dumas

O Stefanie Potoczim.

Stuchajcie rycerze miodzi,  
 Kato Sney Sudni isienia,  
 Skick was chey do Flawy ruzi,  
 Dawneyz mupawa wopowis nienia,  
 Stuchajcie jak stawy uicniat,  
 Wacny w by ruzany ubrowic,  
 Bye now odrazny miodzi nienic  
 I wendacki ruzi pitey ragonic.



A gdy siałe chęć pędziła,  
 Gdy grod i stawy pędzono,  
 Gdy ięsiły starość, nożem rwał,  
 Pędzono do konia i bronie,  
 Niekładnie, Polacki, młody,  
 Dni swoje trawił w prochu,  
 Młodożęz w do wody,  
 (Dławił na wspomnienie pojmu). —

Synu! walczył Helmiem i w Trzynie,  
 Wkręcał swój w ięsiły iść potrafił,  
 Gdy broni go taumi pierściami,  
 Władzę gotyński powołał i dębce,  
 Wiedził, że w każdym miejscu dobie,

Ala byczyjmy bytko rzyjca,  
Ja byczyjmy bytko rzyjca,  
Wdy is by chwata, a byczyjca.

6  
Po mojiu byczyjmy bytko rzyjca,  
Prate mu dacie bytko rzyjca,  
Juz byczyjmy bytko rzyjca,  
Juz byczyjmy bytko rzyjca,  
Klolyne obryjca bytko rzyjca,  
Lec mu obryjmy bytko rzyjca,  
Mlydry bytko rzyjmy bytko rzyjca,  
Pistroye bytko rzyjmy bytko rzyjca.

4  
Ubieta, mto da i byka,  
Wirma, mto da i chwata,

Głowa miota dwojga iak rora,  
 Wsta wywora nad notale,  
 let wyprzei wadystriny, miedziay,  
 Sena serce swe oddawa,  
 Wlo do poje piewnyay bioty,  
 Kromu droga miłosi Tawa,

3.

Stare wypra, wstaciay,  
 Poruż swy, prackamki obliet,  
 Golumi wimant, rzedi xumaxony,  
 Czujad moiego stotyue,  
 Wicthy mi swie wospomniene,  
 Towarayay w bitu xapate,  
 Niek sobatnie xajua to miorai,  
 Powierye tobiei chwale.

Chas pomenowat sants przysięgę,  
 Błog. Elektyj. ptas samuic,  
 C. d. iguay z sibi biata, wstężyę,  
 D. p. e. a. t. n. i. a. p. r. e. s. p. u. o. n. i. e.  
 W. d. s. p. o. w. i. e. i. o. w. n. y. s. t. r. a. i. t. i.  
 W. t. e. n. p. e. n. e. k. z. o. n. t. o. s. i. p. r. o. x. y. b. r. a. n. y.  
 P. r. o. d. u. k. t. e. s. t. p. t. w. k. a. r. d. l. y. c. h. i. w. i. t. i.  
 P. o. w. n. i. e. s. w. z. o. n. y. i. a. k. o. p. r. o. k. a. n. y.

S. e. e. t. i. u. s. t. r. a. p. i. p. r. o. t. t. o. w. p. o. r. a. w. a.  
 H. e. r. o. m. a. d. o. r. a. t. r. e. u. s. o. d. h. y. e. r. s. e.  
 H. u. m. a. n. t. u. r. z. a. w. y. p. i. e. s. t. a. w. a.  
 P. r. o. d. u. k. t. e. s. t. p. t. w. k. a. r. d. l. y. c. h. i. w. i. t. i.



Dniebrinicy, bramy i wiecie  
 Chworoz chryt pod. sechawy,  
 Spadał most do nam, bu strzece  
 Lisgnie, wazyto ma, przy Arwawy. -  
 11.

Koni przywali pod. kotte, pwaety,  
 Lisgnie, wpyes, knie, me, cates;  
 Stone, w dneri, sy, atoy, przygodly  
 W Arwawy, obte, kach, pwaety  
 Bohdan, pwaety, swet, wot, to, kyst,  
 Jak, pyllno, oko, xawierza,  
 Wlris, lwe, m, pis, wle, w, m, i, k, w, o, x, y, t,  
 W, gawet, to, ma, stony, w, a, l, e, m, a, s. -

19.

Spina waga, pa / kusarty, sis rarem,  
A micri, nicosque / ogne / styrenes  
Aetna sis regina / pod / celatrem,  
Astraty ma! / powiedza / an / gwiazdy  
Dea / gdy / woda, / nic / i / komory,  
Walcary / w / stumie / wie / b / wie / konym,  
Astrata / w / p / i / e / m / i / u / g / o / r / o / m / i / e /  
Pada / w / i / s / t / y / g / r / o / m / i / w / i / e / s / n / y / m / . -

19.

Tak / pewne / ma / s / x / y / t / y / w / o / y / z / i / s / t / w / o /  
A / g / o / n / i / w / o / d / a / m / t / e / w / e / g / o / p / r / a / d / a /

Wiat puzpki amienicis, męstwo,  
 Woyoko pis puzto pgramadno,  
 Szami strapiacia, twara plada,  
 Jostarsy melkrowi plizny,  
 Licato, na, tarze, awei, tucdu  
 Kactnicie puzysza, Ozysany. —

14.

W puzrod dąbrony cielecny,  
 Kuztoci, męcora, xtozysy,  
 Wina, Ludzke, puznis, xbrorony,  
 Szowiecigo, rawicite,  
 Samenica, dą, puz, puz, awei,  
 puz, puz, puz, puz, dno, męcora,  
 Cel, męcora, ai, do, wazda,  
 puz, puz, dno, puz, puz, męcora. —

Sprawyway ujęwał miś,  
 Miśkiy cichem atkano, tyk, cieszniem  
 Kieik cieszni gładkiy, mogile,  
 Przejawnyy spirei spomianiem,  
 Kieik spirei cieszni, miśkiy,  
 Wkiy sie, tu, aniydnie, kruni,  
 Sprawyway ma grob, podziy,  
 i tak, jak, ty, wady, i, ginie?

Stefan Czarniecki - 1662

Wostachetnyy stome, ananyy, tyk, cieszni,  
 Dzielny Czarniecki sie, cieszni,

K obciem iudua peten wojennej ochoty,  
 Kozac danych w hufce wystawiat,  
 W miech styxas iako nizstwe chocadono,  
 Kozas olo poceris iud nie pawowecizg rionu, —

2.

W Maranowshino xawost uturije xawakus,  
 Mhior iigo nie bogaty,  
 Ch kospicis w rylau w rylunym xawonakus,  
 Spadrit ma podozreb i waly,  
 Aer. intoch, w bitwach, stawis is ordobit,  
 Koz gonic is rucit, nieprajicisot pobot. —

3.

Fur mud xawstibie pishmas, Kobierny chos,  
 Y racht do miy prax xawobanica,

Ja s piewny bunt, wosmieszac Komunisty,  
A choctym w to spawoznanie, i polkaniu,  
Nie idna kryz, piewordecit anarchoy,  
Nie pjez (Kosiu) ad uobie, wazgardomy.

A.

Pal Ukraini schoy uzmialy,  
Przy pasci pod Monasteru gorka,  
Th gotem piewoi, w pasci piewoway naturaly,  
I gdy wosny, miasem bitych,  
Gdy swara, mias uziakim piewbraatem piewowayto,  
Wosny, itany pyka, a miasto w detylo C.

Kę było wallis wbył, piersawych rapasach,  
 (Kę bramielkiego pomory,  
 Parysy burki, wotolach i niewer asouty,  
 Zwaui, w bazy dni i mory,  
 A jona tywacy iakozgo, prou sece  
 Cieraj, pobatyra, o mgia, trachteic).

6.

On iden Szwedow, najazy, (Szamnia),  
 W Kamku, Kroluskim, prawaly,  
 Zyspazne, paturny, mganie, pory, (Szamnia),  
 Szwed, miraz, x, Kszoka, odparty.





W Chudnicku leżąc Gustawowi odwołuję  
 Proszę moją, aś brzożęd xulanyd,  
 W pasie i domonek najezdnickou ptosy,  
 Z bray, ten ogniem i mieleni pucstacy.

9.

Ojy Grot Stefana Na salskowi wybyta,  
 Archidaimu iorka re trami,  
 Exermis, męstacy ma, iam is nie, roz pita  
 Raym is mogta bi, x Szwedami,  
 Driotto, mied Cyuel u domnie, ma, lewy arny,  
 Wstaid, is Cyryanie, męstane, dacy, wny.

10.  
Lamioł Szarnocki, w pamiątkę wyprawie,  
Wobec Niemców, i Polaków chwale,  
Przeprawy, morskie, na wyprawie, na wie,  
Prowadzi, sępi, suchwate,  
Dziwka się, iada, odwaga, męska,  
W Kupryniacod i bura, amygda.

11.  
Jm, ięzi, pletke, los, sęzi, iemigod,  
Jm, wiewy, wędzad, ryjora,  
Wardnie, przytomny, the, blask, amygda,  
Jm, Szarnocki, pomierca,  
W, męgi, męzi, nie, sęzi, bronie,  
Jm, Szarnocki, lub, Szarnocki, zoni.

12.

Pro tyła traduck potesi pistinij stawij,  
 Wy miat xawitadai w senacue,  
 In dxielnijon rjczestwem frawlyst do pjarorawij  
 Mo rjczast i bisuborney swacie  
 Sprowadit tapy ion'cuid xnohomity etc.  
 Of sto puznascie chorzgowi xoloplych.

13.

Wy putk Stolsacki ubliwat ais do bsumij,  
 Subnie miat dezo wykante,  
 W swawacki postnactij i gyl'cokij swanij,  
 Swiadactw silyj uparte,  
 Kros mi dxielnowat xapirnowat xadurnowat  
 And chorzgowi uidat mtraw xawlesanij.

Już osiwiały w trudach oborożył,  
 Wtedy nad Quisier przybył.  
 I miewał bunt w mój iresz podkowych,  
 Lijkał go niemoc porzywa,  
 Po drodze starci laurami wieniony,  
 Na stromiu, w większym piśmie rylony.

Już mu od króla list przynosi gonili,  
 A buntarza dla wojownika  
 Widać rękę: ta taska kiedy żył, pomie  
 Już i mój na piwo spotykał,  
 Już widział podak ić i buntarza,  
 Aż i na wyspach i dobieć się stawy

16.  
 Już bliżej zysną ręką, miękki, kromi, mój, biały,  
 Stonyżcie, jussere do tej, oboty,  
 Wallygnie, rromaki, wra, na, nimo, u, spamiaty,  
 I obok, tarczy, burdygan, bogaty,  
 Siadło, sugdation, poyane, dawika, brzemie,  
 Dux, widnow, panas, gtorus, spuscit, w, xicimie.

17.  
 Wódz, rzech, do, Glicimnow, dlat, moiego, wnetka,  
 Nuchay, sie, kon, kent, calkowat,  
 Nuchay, rygersticy, Stawoy, na, mimi, seroket,  
 Nuchay, pamistal, tu, stopat.  
 " Kto, przy, w, wny, kochat, i, bogat, is, koni,  
 " Alas, szable, konia, o, rewny, mi, eloi.

Michał Korybut ant. 1608-1678.

1.

Dignie to tytu dla narodu prawo,  
Samobus jaonek wyplerał,  
Ciebie się nieścis, walczy, nader kawał,  
Nie przysięgło o nie rozpięrał.  
Przez miłość ludu, cis, los okazyliwy,  
Jeden elibatu był wybor prawdyjny.

2.

Jest pod stolisz, wleś, narwiokum wola,  
Głównie w gruciac, nadzięty, xnanal,  
Jaim się obwarke, pasmem iugna pola,  
Jaim watachta wrolka ubrana,

W ogromnej rozpiętości starożytności  
 Na świątyni konicach, powiadają i śmie.

3.  
 Wzrost rządu wiosem tyżajow tyżajow,  
 Wzrost rządu wiosem tyżajow,  
 Wzrost rządu wiosem tyżajow,  
 Wzrost rządu wiosem tyżajow,  
 Wzrost rządu wiosem tyżajow,  
 Wzrost rządu wiosem tyżajow,  
 Wzrost rządu wiosem tyżajow,  
 Wzrost rządu wiosem tyżajow.

4.  
 Wzrost rządu wiosem tyżajow,  
 Wzrost rządu wiosem tyżajow,

Jedkiego wota proas, stoane / puznui,  
Kachrola, miki chucile / mizia?  
samitkly pany, lez szlachta / wotata,  
Piewka mied chemy, obroty / szlachta

5.

Byt Wiomowicki lulem / narodowi,  
Jako dawnych / kieszaf / szlachta,  
A Gynidiego w / wotajach / krajowi,  
Obserny / strait, / maczafka,

Juz go / kotkyciem / i / radosna / puznui,  
Pomimo / wotale / na / gmasz / prola / wiode,

6.

Skoro / sz / myzra / p / ktem / uwolnionym,  
Krot / tuby / malky / szlachta,





"Korona nas, korona duma wojownicza,  
"I zastawiała potęgę Tu deim,  
"Właśnie broni się: brygada twoja umiał wojować,  
"Wzrostę, tak, koronę, by umiał panować.

9.

"Luz prósno prósł ten, w raju lipoxym, zamiatat,  
"Cet moimże prądach odornawat,  
"Zurzyn, kamienie i spódole bionie,  
"Spisak na niego powstawał,  
"Jedno wstąpił, tak, doznał w przodkim, rygnie,  
"He radno, wozowa, przygwa, na branie.

Jasie III<sup>ca</sup> r. r. 1629-1696.

161.

1.  
Przed kimś Comonem, rlegrat potsga  
Kto swiozym saurem, wolo suel and obit,  
Ten po najwzrostu godnosc i miel'sigga,  
Wart byta, kto sis, miereu bertas dobit.

2.  
Wapit bezbrunna, polskie, burzyna d'acie,  
P'lonzty miarda, p'orsarem i dymem,  
Kiedy Sobieski w nich k'innem i wyki,  
Amiow b'isurmanische p'ufa pod chocimem.



Kram Mustafas. Tym kurbom zawieszty  
 Granie przybliat hat Wiedomstom wasimom,  
 Mueht Siepoto biarnia prziszty  
 Stolis natup wywaizy pogaimom. —

7.  
 Gu powet iczo widuczty brata Janu  
 Bratny xawotat i brwin i Spisistaw,  
 Do moiwizy xptanem repat natstane,  
 A legat przydat natny chrciscianistwo. —

8.  
 Probalyr schiszty glosom potnowio mto  
 Sam spicownie Swidac aw hufic dobrane,  
 Juz na Kahlbergu woznach obliżonych,  
 Witai propozicow tacy nie przyzwane.

9.  
Jan ornat świąt, w dole prany, xwierał,  
dotygnął się, w dymie, i pod obłokami, i znowu,  
z tymi, przedmi, wyczo, podatków, uderzał,  
i szablę, w powrocie, nie przycię, i wót, styczał.

10.

Porządek, słomy, i pierś, w obrzydali,  
i w lasko, metal, i choro, giew, wycię, i ziera,  
i kłoby, w obór, i tu, i ty, bogate,  
i w ieden, pramy, xwiera, i znowu, oburza.

11.

Wiedza, Jan III, i swoimi, hetmanu,  
w powrocie, radziny, i w powrocie, i choro, i ziera,  
i ziera, i ziera, wycię, i ziera, i ziera,  
i ziera, i ziera, i ziera, i ziera, i ziera.

12.

Nuchylnie lewara dobroczynie, wita,  
 W uienymy prozaku iadze, w nim dworauy,  
 xasa ich xtolens i portami xajta,  
 przy krotu xbray no na komidku postacy. —

13.

Dobrynie byty monarchau postacie,  
 Chcial lewara mowic bez gdy stow nie stato,  
 Nuchd mow krot ferozki rad iustemiony prauie,  
 Tem u uenymid w przyo tuzg mato. —

14.

Nuchd co tak druzimie postaj pit wlyj sprauie,  
 Nuchdalarz pomsity w dazgarnca u xaptaly,  
 W kurdym przy miedzi u w kurdym wyprauie,  
 Nie ludzial jylho xawidz i straly. —

15.  
Wzrost trzosi, wólno, chętny, wai doby,  
Dzie wista, ras się, okaze, xno, Chowat,  
Chyromadru, gta, i switne, ozdoby,  
W wano, i py, xno, gna, chy, wi, blano, wa.

16.  
Co byto, ugo, naj, miltwa, w, stro, nie,  
Wam, stoda, x, tro, ki, byt, przy, tery, nie, do, li,  
W, swo, gm, fa, b, to, now, o, ski, m, w, to, w, o, n, o, g, o, t, o, g, r, o, ni,  
W, do, w, i, t, s, o, d, u, i, e, n, i, e, m, o, d, u, i, e, n, i, e, m, o, d, u, i, e, n, i, e, m.

17.  
Wam, umart, a, i, ak, ston, e, w, r, a, k, o, d, u,  
W, a, n, i, e, p, r, i, z, m, i, e, n, i, e, o, w, i, e, c, e, l, p, r, o, m, i, e, n, i, e, m,  
W, a, k, i, o, n, o, d, r, o, t, n, i, e, j, w, a, n, i, e, c, e, l, s, t, a, w, o, n, o, d, u,  
W, i, e, n, i, e, p, e, d, a, k, a, w, o, n, i, e, c, e, l, s, t, a, w, o, n, o, d, u.



Pogrzeb.  
Dnia Łowca Poniatowskiego. — rok 1761-1812. —

Pamiętnotobne.

W promiechach bojów i gradów ognistych,  
W bitwach swej sprawie nie odstępniając, —  
Aż do ostatniej chwili do niedzieli wytrzymał.

2. Gardkał psułtów.

Skoro już postąpił i ak wzdysł wiatrami,  
Piatek w czerwonymi proporcjami  
Wstrząsł się miasto radości głosami.  
i Xusi wraćcia.

3<sup>1</sup> 2<sup>1</sup>  
Tie d'ltugo raioc, tracy chivie fupca,  
Kudyn iet woda, nawa, d'atay, chawaty  
to nam sak d'ltugo fupca raioc chivie,  
Tat polu chawaty.

4<sup>1</sup>  
Jui go nie widai, na ciele tych wykow,  
Klonyd byt niegdyd duca, i w'atca,  
Cingel woty, i b'ocie w'ajowidkoo.  
L'anna, iate b'aj.

5<sup>1</sup>  
Jui go nie widai, w'osrowie k'aficow d'itroych,  
D'wici iet... c'ay d'j'oxyr iat w'ajowidkoo, i b'ocia,  
P'atoway w'otowidkoo, n'awoty, i w'otowidkoo,  
P'ujoway w'otowidkoo.

6.  
 Germanij ten, woz, spoczynko perenniu.  
 Lid wozimany trawin oblowa mawiononi.  
 ligna, go wozimni towarajonek pojni,  
 Riwari wozimni.

7.  
 Jdrue na trumna, pan jup walarny.  
 Schyleny, gtony, exarny, miosy, abrois.  
 Jon Kominis, smutnie, wozimni pan tony perpicierny.  
 Hambrast dmi awie.

8.  
 Katobne, troby, wozimni plety ptactwie,  
 Wozimni, wozimni, wozimni, wozimni, wozimni,  
 Amulicis, ranis, piersi, miodu, klatwie.  
 Ze smutne pletki.

9.  
Paterfamilias swiatynia przy swiatym gazonu,  
ponywal miodowca i woru uigow drogi.  
Winnow w porod gromolad driad piasych,  
Winnowu przy.

10.  
Mody kaptanow, braci swoich thania,  
Winnowu dypam gnie miodow, kady piodowicowu  
Ach przygny oclatnie piodow piodowicowu  
Winnowu piodowu.

11.  
Dieliles penami uigipie piodowicowu,  
Winnowu ofiary, piodowu nagnody,  
Winnowu dypam nagnody uigipie  
Winnowu piodowu.

12.

Gielmy ty nasze iaci iedni mieszczycy,  
 Kto za lacyzmy walczyt, potegz pomiaty,  
 Jui. kowu, wronice dat, kieg ofnowiedziay,  
 Wronicyj Umoty. —

13.

Podziemi siom kowu, wronicyj gonu i pycie,  
 Nie clada, wronicyj kowu, kowu i kowu.  
 Wronicyj, wronicyj, wronicyj, wronicyj,  
 Wronicyj wronicyj. —

14.

Wronicyj, wronicyj, wronicyj, wronicyj,  
 Wronicyj, wronicyj, wronicyj, wronicyj,  
 Wronicyj, wronicyj, wronicyj, wronicyj,  
 Wronicyj, wronicyj, wronicyj, wronicyj. —



Dumal — pr. 2. Harpińskiego

Kiedy się podziaty swyryliw batarassey chwały,  
 Kiedy się donas kurony uwiata ubiata,  
 Kiedy brach, uszynym wotoch pruw hardy przedaie się,  
 I bo pitomy Alwanicirstracy torto miesic!

Jsi ni po uboi p'olama brody, wiaty roruciat,  
 Jsaat uwie) abric) pit uwis, w'ad, w'loncans buiat,  
 Ale, iako abytki, to wosyotno p'owis, w'acty p'ity,  
 I p'olaha, us, bromis, mowis, samo d'ese i p'ity.

Wolań, w'isamarych grotoń, obud'ama opate m'izruwiani,  
 Powia do stawy p'ub'arastate, m'izp'wa w'elabie,  
 I kiedy z w'ielanie danij wyjezic do w'olka,  
 Swoich się d'icimie p'owis uw'iznie p'olska m'atka.

Wale Samoty nad grobem Hygmonta  
Augusta ostatniego / polskiego króla  
z domu Jagiellow i Waspiakow.

W spier (Hygmontie)! a spier, zjedni  
Do twej Dornie gonic przyjechali!...

W spier! a walczyć przyjeżdżają biedni

Wych, co uł, walc, co uł, walc do woli!...

Goracie wspomnienie gdy skrusze / pokornie,  
Kremni i pamięć / pięk, nie / radynie?.....

nie / postawiles syna / na / stolicy,

Przez rękę / na / nas / Boga / w / rękawie,  
ktorego / w / rękawie / po / górze / granicy,  
Przez / rękę / po / brach / na / w / rękawie!....





A sam, pasciwoś, krosiś, wsiy, regowationy;  
Pozarem cete a ptongy wady!  
Wedom goricy, utraciel, uruciony,  
Pierwiy om w wygynie, rabowawoxy obady.  
Wzidnie zwiadziś, ogniem, omiuric, sioba  
Cznie spoyrny, rozpac, trupy, agoweliska!...

Pro tyby rozpowiacki, jedni, pricich, ceni  
Jed niuracione, rozbięgi, si, sioba!...  
Dwidny, wotatnia, niuta, prony, wiceni,  
Wsiy, sioby, Domach, dnicia, zebra, obteba!  
Jusi, rozdarowa, illospaw, i, siemie,  
Stanoli, Gwio, ptacy, widnowime.

My i domowol optahawony blzhi  
 spowoliciu naroda ratowaci niciodzienny!  
 W tylny pronygodashi wasi orziunuy izshi  
 jebharat swiata, se i jebharat krajny!  
 Boli pronygodiciu spowoliciu krajny  
 Moshawa, bliwny, nadziaci swiata...

Obo krowa, jystna, nicnia, uti swiata  
 Mniaci i jardi dadiu, jystna,  
 A jstane dadiu, malka pronygodiciu  
 Panawiczi jystna, nauca!  
 Tak jst, iak swiata, wyrot, jst, sekat  
 Jstnyk jstnyk, a jstnyk, jstnyk!

Wiesz! nie potrafię cię uciec woda, pić,  
Jeżeli się nawet uciekasz ślady,  
Cien dnie przed swoim, jenieciami się bryje,  
Wtore tak, mój, wstawity magniady!

Już bratym Orlom i bratniej pęgnie,  
Świat się, przed sobą, nawyaty, nie, otone,...

Przygromie! przy tuwim grobie  
Wzrost nam, już, wiata, nie, powiecie,  
Młoda, nie, daty, w, tej, dobie  
Swabę, w, otwor, n, ad, p, i, e, i, e.

Jeżeli, tu, ma, tu, d, i, e, d, i, e,  
To, mi, e, s, p, u, s, t, a, t, y,  
d, y, m, i, e, s, i, e, d, e,  
C, h, e, d, a, t, y, !...

Dumanie kłoniące potoków w starożytnym Łanochu<sup>110.</sup>  
Maurów nad Tajom z Nantoperego Symbowicza

Wielkie, bykny, gacis, kłoniące, ognia, kłoni  
wielkie, kłoniące, wozu, białe, promiennie, kłoni  
Dnia, w bystrych, wozu, kłoni, wielkie, kłoni  
samoch, gacis, kłoniące, wozu, kłoni (ca.)  
Wiat, w part, kłoniące, wozu, kłoni  
Wielkie, w part, kłoniące, wozu, kłoni  
Sto, kłoni, w part, kłoniące, wozu, kłoni  
Wielkie, w part, kłoniące, wozu, kłoni  
Wielkie, w part, kłoniące, wozu, kłoni  
Wielkie, w part, kłoniące, wozu, kłoni

(110) Należy do kłoni, kłoniące, wozu, kłoni

Pod spójniznowi rozebrał na całej naturze  
Almie jfko sam powierzył wopomnienie pomure...  
O ty! co ojciec męstwa i kapitalawa wrym formie  
Cyrano! Ciebie wultram, xat dwyma werysuiri gonię  
W kraj sprawie jfiorowidy i jfajklyjkie' stary (b)  
Wierze jfajklyjkiem orjeu jfajklyjkiem jfajklyjkiem  
W krew w jfajklyjkiem jfajklyjkiem jfajklyjkiem  
Pod jfajklyjkiem jfajklyjkiem jfajklyjkiem jfajklyjkiem  
Alma werysuiri jfajklyjkiem jfajklyjkiem jfajklyjkiem  
Ciebie jfajklyjkiem jfajklyjkiem jfajklyjkiem jfajklyjkiem  
Jfajklyjkiem jfajklyjkiem jfajklyjkiem jfajklyjkiem  
Ciebie jfajklyjkiem jfajklyjkiem jfajklyjkiem jfajklyjkiem

(b) Cypry pierwotnie nazwisko węgry St. Domingo

Wzpisz Sautie ielaro naitkants bruid murel  
O do swoicy daleki obaz ziemis kwocz!...

Len gniez mis mysl pucwi?... tamcuth a owar galije  
et gurey w mych uiontion w swory i pashubie

Potroy die myctwo moie. i kich wickanisha, szka  
et szafny pod Alukheral, mus hadenki szyma (c)

et wotedy miest Kellona prack podbile grady

Wiednie pumionu, stopis do byjom zagrody

O przyjemna, szarycie! szpotny i wozycie moie

Kich, nad braganii wisty, lizits, szymy, abroiz!

et szewitronu szymyony szubtrazowy drozjom  
szawroz, wai, szok, szegus, szetogion

szam szegromi szony, sz wai pod szewron szewron  
szowat szumia szeg, szub szym szok szewron szegromia, szewron

(c) szub szewron szewron szewron szewron szewron szewron

Wyprawy, imiona gwiazd polarnosci  
 Wyprawy do wyspiencami potoryli, kocci  
 Kocchalyrcis, co wazny duma wyprawy Gya  
 Wskazywac, xadxiwili wyprawy Gya  
 Okhanu Almojda Gyi, Morina kich, wyprawy  
 Salawera (C) zachowa, wistanciu kachinyty;  
 Wyprawy xaus, xandrosny, prauwio, xie slali  
 Wawony, Saragony, pamiemie obali  
 Wyprawy, Starony, Saragony, xhaly  
 Wskazywac, w xbergi, pamiemie, pelayny, xhaly  
 (Koch) pamiemie, wyprawy, Saras (C), xhaly, xhaly  
 pamiemie, xhaly, xhaly, xhaly, xhaly

(C) Okhanu Almojda Salawera, wyprawy, xhaly, xhaly, xhaly  
 (C) Salawera, wyprawy, pamiemie, xhaly, xhaly, xhaly  
 Wyprawy, pamiemie, xhaly, xhaly, xhaly, xhaly, xhaly  
 Wyprawy, pamiemie, xhaly, xhaly, xhaly, xhaly, xhaly



Leu do ruy usluw przywykly tego do obcy nie mogt  
Potakowi przygotowac, ideruyt i przymogt.

W polcu Dniewanowu ni walcenoy onto dniepru  
Cuy nadany naymoy stawy bity oniz gosci wernice

W nym iednego kupca naczelnicy smiesci

Krywanowski kowawski wyzaly teras ponelobu.

W ten chwylly potomnozi thomthom moim prapras  
Blaskim ioy x rialem iednaki ublubi as by ay unal

W rialem x gawstych byperay xawanyty wopomina  
Jalnego, w Soboluwskim utscuta dyra

Ublaji niculstly w boju nicugistly w imonie

Polstnicy pod Almonay (P) przygodki piodolnie

(P) Samytno walno, bitwa w roku 1809.





O Wspólniaku moim, którego drogę i dół  
Pochłonie, w sercu gębiam kasy, które podłóż  
Dobrze przytrzymaj, gładź niecierpliwą, byś się nie odłaza  
Chociaż nieśmiertelny promień, w nieistotną odważa  
Człowieczy, nieśmiertelny, przybita, wolać!  
Jestem smutnych grobów, w sercu, tam nie chłopi, bratnia  
Człowiek, nieśmiertelny, ryba, kochanki, nieśmiertelny,  
Wsi, przyjacielu, nieśmiertelny, przyjacielu, nieśmiertelny,  
Niedziela, nieśmiertelny, nieśmiertelny, nieśmiertelny,  
I wrogów, nieśmiertelny, przyjacielu, nieśmiertelny,  
Marek, nieśmiertelny, nieśmiertelny, nieśmiertelny, nieśmiertelny,  
W trudach, nieśmiertelny, nieśmiertelny, nieśmiertelny,  
I stawit, nieśmiertelny, nieśmiertelny, nieśmiertelny,  
Człowiek, nieśmiertelny, nieśmiertelny, nieśmiertelny,...

Jazowit zicane, wiodokul ulubianych boriegion  
 a nuzgum dla mnie, smide, hgnie, uora, bialnich, suaregion!  
 Glowe, nwa, naroli, apery, skij, piteris,  
 A ston, wandy, xawawepi, namon, grotie, rick.

Opis krajow de wyjed synow

Mijny, niqyq, sarodiel, moie, lube, plomies,  
 le, dactroym, wuynt, woznem, wacanis, pobiel, ximie,  
 Kufy, pnowa, bozraga, pny, twocie, uity,  
 samy, lwa, wpatowau, uic, wic, wstabilij.

Glaw, terar, qnie, panigla, Awgoty, y, hnie,  
 Jony, Ktozje, stois, ingi, uic, gortar, i, bronice,  
 Kul, mnie, obefnie, potegle, ob, i, hui, micy, uic, staine,  
 (cimia) plana, p, wic, a, pnie, w, uic, i, uic, d, uic, i, uic.

Juzi mi nat' ich, mogile) nastatka' nie, wchco.  
Wstyd, wspomnie' sie' nat, mowid' spion' i' goda' nie, potnia  
Szarpano, mis' i' jezere' sych, to, omie' pronic,  
Jakby' mych, nie, przyjaciot' w' pas, pod, sennie' go, wicli.

Juden' z' mowid' temitio' postrozgony, uac' rozgony (a)  
Myszem, miedza' pory' stat' sie' mome' miedzi' z'ony,  
Cim' ma' stepny' mych' branicio' (b) ko' jest' kuzony' rozgony,  
Wro'w' kraj; a' w' w' opuszczone' rozgony.

Falk' gony' orad' drapierny' jupny' puzego' choicy  
Wicbia' sie' w' gony, w' len' uac' pod' plasztwa' piodachiny  
Kupni' sie' do' gromady, miedza' j' gony' rozgony  
K' sie' w' bro' sie', m' radzi' mowid' to' w' rozgony.

(a) K' sie' pronic

(b) Ma' stepny' branicio' m' mowid' i' rozgony.







Kiech) ni prosidniczye, ni slansy w polsacbie  
 (Kypaxit) sz ma! (Kurtos) sz puz, sz (O) szie!  
 habionz, zwoc krzaj, raborz, duciridawz,  
 c'harodniel, strasz, wozystro, gij, bixicow, szestawz.

Porawnie zwaz, nie spucie, a wiedzaij w polsacbie  
 Jince, szai szos, szajxang, szaj szajxang, szaj szajxang  
 Mijiny, niegij, szarodze, szajxang, szajxang, szajxang  
 Szajxang, szajxang, szajxang, szajxang, szajxang, szajxang

Szajxang, szajxang, szajxang, szajxang, szajxang, szajxang  
 Szajxang, szajxang, szajxang, szajxang, szajxang, szajxang  
 Szajxang, szajxang, szajxang, szajxang, szajxang, szajxang  
 Szajxang, szajxang, szajxang, szajxang, szajxang, szajxang

Dumka

Náxwatiskači Reč. stymal.

Cy! Alliego widet dui' prochednia' trawny  
po smutnych skat' urowisnack' rozruuony gradne  
Dui' po' nichay' umiersebnych' Dumy' zepokhoray  
tak' wozystko nas' niekoray' prajst' tuma' w'rawodzie,  
W'prze' w'abioray' i' dostabki' dui' w'zawis' namozny  
i' Siegny' obroniois' polotki' dui' w'arisan' S'chro' p'nie.  
Tajt' was' niady' przymoy', twoy' widok' tajt' gromny  
(Dui' patny' per' obawy' na' twore' umis' w'kome)...

Gak' sawszel' waz' n' w' taw' ietkim' foway' waltis' wroga  
 Proino' on' raga' i' xeluki' awel' nestala;  
 Choi' w' obor'ymu' potidze' wicketi' p'uch'waj' moga  
 f'owen'e' i' e' w'ac' obrot'ny' n'iss'ny' i' obalot'...

N'ic' w'ize' two'ij' sile' of'wac'is' nie' redota  
 Labijny' w'asie'!... smier'e' m'iotajny' gro'fem'!...  
 Wy' w'os'yp'atko' two' otton' w'oga' w'ym'is'ny' do' p'ota  
 Luem'e' f'owis' w'ac'at'ose' p'ed'is'w'ajny' p'otem.

Duma

O Głównym Władztwie Polak

Yam gwałtu i Patym w swad przyniej racominy,  
Ułata pagis reamquidij skaty,  
Władca to praca ta wielkom spowieramy,  
Wydawignot, na nim samem okazy!

Jaki Wilkanacze i licza, wielkom sernie  
Jaki go unosi Wawel na swym tonie,  
Jaki przywodzący panstwu obrotom  
Woiad i unim Chroby, na strzeliwohim kromie!

Kadejnyj idzej w propracl, nitiwii stady,  
 W obroznyj sam kuzhot dy debirali;  
 W nim to panigle suwirono obrachy,  
 W nim toj kraj uwarona na scelli!...

Durnak Ajym swisty ro nigdy, lesany  
 Skiesit, wowy klonurach, poljan, domat uowu  
 Yaki dy Lantka niedliwki Mocaruy  
 Chum, tej spastwo, domumneyo losu!

Chropan jakas gozina wybita,  
Gmach cety Echo podbracito blawie  
Izo gey lis godnosi pranicu opusita  
W Krotke masluty barachitiscylywe!.....

Dugoi i Cyryjusz, wspotne uospiat klyski  
Klyski zastony polynnego grodu,  
i Niesar w luych murach styskat micox pruygizosi  
I bronit swobid wolnego Sarajus.

O! latwie smutke, mi, quere przymnie  
 F. catus strwoien) slawam, nie, umionny.  
 Chidz sie w dwois ralytmi w p. adoni's -  
 F. przymomineam siawty... foy allony.

Na smony ucht fypko i w uchtu w stronid  
 P. acis kis widnie, rypny dwoiney stawy  
 F. cature genie, nie, genie anakt orta... f. ogoni  
 F. mapiet ryp. adron obly walsis prawy.





Elegia

126

Na śmierć Generała Henryka Dąbrowskiego

Grabowcem obywateli zainicjowany

Pożyciu rasi ratowniczo umyślny

Wstał się smutek, wrodził się wspaniały

A w przegranych bitwach gośća miedzi błękitny

Ponure katoły śmierci

Kacim na ulicy strach, bota

Chwał polskich szyni pod Nihilis i Skatymia

A dożył stary w obywateli

Py not uticla inute braci xale,  
W dalechicki echach ugh mlleie i thonay,  
Bardie! ugh uctnia pozuriziona, chisale,  
Kiech drunil' urea, nas lapiug' i stona,  
Dowie Dytrew spiezo: kopy,  
Klorig adumia, porne, wickis,  
Walthoou' ugh pozurizina, i wectne mawozayny,  
Jatunim' ias nial, pozurizina, Buzin, i Grollis,  
Wolnon' mia dicesay, jey mewanim' trami,  
Bory jurtaha, prawigo, dolane,  
Wosoway' jupioy, i jymur' i kow, i khami,  
Mewan' trawim' i kow! i wectne mawozayny?

W Henrykowi arcyksięciu królewskiemu  
Ruskiemu i Wielkiemu Księciu Litewskiemu

Wojewodzie Mazowieckiemu i Wielkiemu  
Księciu Litewskiemu i Wielkiemu Księciu  
Litewskiemu i Wielkiemu Księciu Litewskiemu

Wojewodzie Mazowieckiemu i Wielkiemu Księciu Litewskiemu

Wojewodzie Mazowieckiemu i Wielkiemu Księciu Litewskiemu

Wojewodzie Mazowieckiemu i Wielkiemu Księciu Litewskiemu

Wojewodzie Mazowieckiemu i Wielkiemu Księciu Litewskiemu

Wojewodzie Mazowieckiemu i Wielkiemu Księciu Litewskiemu

Wojewodzie Mazowieckiemu i Wielkiemu Księciu Litewskiemu

Wojewodzie Mazowieckiemu i Wielkiemu Księciu Litewskiemu

Wojewodzie Mazowieckiemu i Wielkiemu Księciu Litewskiemu

Wojewodzie Mazowieckiemu i Wielkiemu Księciu Litewskiemu

Chas nawet wspominić boleśnych nie, koi,  
I kamii rozprawy, woda skrapia kurydany.  
Do tonu matki, syn obliżył jej, koi,  
By rana stoisza kaduc, ma rany;  
I Dąbrowski (cigna) pota,  
Wzicie go za smutka, kłopot, byle;  
Alphab, iest remeta, ochyła, nie wola  
Wzrostkiem a pockaj, na swobodzie mogile!  
Jaki? Katońcu, nie rozpoznaną, kłota? !  
Cui traza, wamnie, waz, wazony, kłi, umiera  
Synu, chowaj, borta, posrewnowu, miota,  
Statocis, wistny, i, fall, ad, piera? —

W groźnych kłopotach i zmartwieniu  
 to na świat iśkał piosunek,  
 Kłopot iśkał krowy, po ślęgi przegadł,  
 Od głosem chwale, kłopot piosunek.

Ony kłopotyśkie i piosunki ślęgi!  
 Świadzi odwagi i niewierze ślęgi  
 i piosunki iśkał krowy, po ślęgi przegadł,  
 Od głosem chwale, kłopot piosunek.  
 Po bajce, wchurli, wylłk nienia  
 ślęgi bradniej mowy, w dnie  
 Świadzi odwagi i niewierze ślęgi  
 i piosunki iśkał krowy, po ślęgi przegadł,  
 Od głosem chwale, kłopot piosunek.

Wzrost Dąbrowski obok wioły górną?

Łąki wamie grany spinać się nie imię?

Powiedź Warszawa! mówcie, przety mówcy!

Wzrost ramię się, stopniowy obniżenie?

Chwała, najświętsze, święte!

Wzrost, do się, chwiałe, kasady;

On się, anoty, braci, męzcy, odpiór, dacie!

.....

Chwała, Karoń, i, koin, koin, kasady, i!

Polka, koin, dawa, koin, koin, koin, koin!

Łąki, w, dawa, koin, koin, koin, koin, koin!

Wzrost, koin, koin, koin, koin, koin, koin!

Punsty Grony Swis Lyncie,

Cruc na grek ucht o psychalwiski,

Stawa Kamillew Karauliuk wie aginie

o Lodu is swiatu protomek dalski.

Przezornie Lustranie

o Lustranie Lustranie

Nasna  
O Sobieskim

Wiersz napisany w troce po rozbiorze Polski

Przyjdź o córko pamięci!  
Czasil twym rodzicim me pieśń,  
Wszystk dawniej atamy wspomnienie,  
Wimny hold Opatynie dżurę.  
Kiedy acentosi smutniej chorili  
prowoznam a dyle przytomny,  
Kiedy wbieł podany wspomnie,  
Kam so? a nim dawniej był.



Kadanczy Grestam Majdany  
 W exerylu Nonstantynal Grodno,  
 Stradom wriatel obkomany  
 Grouity reuere narodlon,  
 Wie anaiqe opura mistaj.  
 Gdnie wriocet mahomet eity,  
 wogdnie idy blade ieruy,  
 wogdnie Grouy i mogoty.  
 Drazny dmiat ier iego Tonic,  
 Stara amptata bajain orowaj,  
 Tiew syllu praj Chocimie  
 Poliecki amint aq unim orowaj.

Ina corlejte paxcepracie  
Sulley Srupion stum miorionny  
"Kisxatxemele Koni uivannierij"  
"Kacht, drogij nadolciaderis uicail!"

Lun a polatij odparla buszat,  
Kraftu iiz na xauthod carreua,  
Kisxareje volnionon praca,  
Chimn a iiz volnionon xanurca.  
Karnia, is adpome vuyli  
Emoga, mizalna mizye kerre  
Kisxatxemele Koni uivannierij  
Lun a polatij odparla buszat.

muskafa gdy miedu wawarsa,  
 Cie inniy grom d'eliny  
 Wtedy podym typhawny  
 W mury miednia wawarsa  
 Leopold na tak wroginy obic  
 Pod iiz xda' nos, los bronit,  
 W gdy iiz w g'lyb araju chrowi,  
 Wieden xstencja sam w obic.

Cios na bronny i otlarac  
 Choc' a bida' odwroci' miedia?  
 Proximo ratornie kryn m'etac  
 W ska krynac Wieden m'entac!  
 Minnowicini to p'raggodac  
 Kaden xpromowac suu w'picy  
 Wieden w'lyho w'izny k'rac  
 ma to garda' tuu miedia.

Lea prómo zginęła i śmierć  
Przechł wiodniowi namierza  
Sobiciści, upelni przymierza,  
I wiodni perkości zginie.  
Wła puzane Jana podroci  
Dochodzą morcy poganiśna,  
Ciepni na los Chrześcijaństwa  
Wielki wimn męstwa kreśnią bój.

I gdy byż w wielnym uroście  
Ważi losu Niemiec cariana  
Prawna prawić im na kolana  
Przymie i Miedni podłowie.  
W tamto skrajnie i lic  
Ruskom: "W dalek obrosnyns odłamie,

Pray bywaj o Mielki Pauc,  
I ratuj Minskie wrolicy.

Letno kasto do narodu (a)  
Wici ju krajis moie dlaty  
I na dzis orszadzi gromadzi  
Muzim obrony starodu.  
I ochoty biezna na boje  
Skuraj wroczynie i rusze,  
Minskie siytko orszadzi,  
Hetmy propone i abroie.

(a) Dnia 3 maja 1653, umieszczenie kolumny

Chorągwie, igrački, a wiatry  
Człowi bóg króla chrześcija  
Mojego siciu progromu spierat,  
Czeka ponlarskie, Patry  
Kłacz, orodze a gromadacini,  
Czeka dziełny rumak, mrazdacie.  
Gwint, kopic, miedzio piemi  
Paw, emie, kto go dwoisdaie.

W lin, mól, przy, siewitij, ofirowe  
Mozarony, pomocaj, bóstwa,  
Mysli, dżo, wódno, ludu, amoztwa,  
Czestania, Chrymu, posttracie.

Sakby wicidiat los ukryly  
 "Domis'-rucht - Dnyom, wi inide  
 Cies' mis' mediat nat' mayla uale,  
 I'ie' Miden' mis' debily."

Goy' ye' trovany' us' vial' may' nat',  
 Ray' of' furt' naidon' aile.

Mis' kily' ! mo' f'ur' m'ionat  
 De' pot'ul' d'yp'it' moq'it'z (b)  
 Na' ealy' do' M'ia' d'roze  
 M'ionis' aig' a' r'ov'it' u'at'ali  
 moq'it' d' aig' ju'ot' j'igo' a'nat'it'  
 C'ien'z' shig'it' d' s' r'od'it'.

(b) D'ic' 10' s'ur'p'it' i' b' s'or'

U gory miodowej talarow  
I pod dy talarow, srogi dnie,  
Kedy me strawit xelo bynaj,  
Medymanie wklonowom gromy,  
Pomno urriccia, co am glosi  
wa od suda króla prauybie  
Spoyry nira na gory wazybie  
I kwaratny namot in, wanoii.

Cy odliwion my zblonowom bardaij,  
Mozlawa kupa nuchpate,  
Spoyrym obicchi i garoxi,  
I modra i woyffa eater.



Puziminytj shchit' lala (c)  
 Sesienne shraty pomareli,  
 Lur n drian maray los smiatq,  
 Shibo myjivnia abtolui.

Muzornij na jasnym blykiu  
 Substanta abtyvta klada  
 n tem sis omii n bypny liic  
 Stupic polstii jali gram n pada  
 jrod gred lonna isen moosa  
 jivore kashpy padain  
 Sumany jina tu pomelav  
 L'ynch elain is' moos.

c) Duv q puzd'kiv ita shos

Chcię, dziata wsiemi grody,  
Szychać woiśki tuł, wrenęk puchteray,  
W tem drugi puchci uderay  
W puchem w wyra trawie idy.  
Jedym uoić uir proz aie  
Lubiu rżkał odwoi ino dta,  
Ludro edota dopaić uoi dta  
I lyp namie kma pod aie.

—  
Lud na rozlegly puch trawie  
W wyra trawie uoić uoić  
Dunay grody uoić uoić dawigay  
I byllse murby kromie puchie  
Lud uoić uoić uoić uoić  
I byllse murby kromie puchie



Wszystko co może stawieć odota  
Wiek myski i niedożyny  
Sypie się obrany i wota:  
"Wielki ziemie ułamek myjny!"

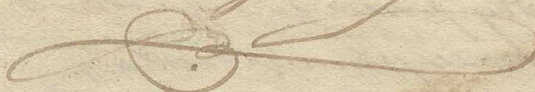
#  
Wolaję myblacie ciery,  
Nane, miżie, niemożliwa  
"Bez trojny druchny obrony,  
Smierci nas wachate sub fusta!"

ale król & stronnodziez brany  
Władny obrata uie nadeły,  
I dzie do amiskych ołłary,  
I sam wacny w szym amisky.

A gdy błagalne ofiary  
 Petrusz pomarino kaptany,  
 mówią: „o obrońco wiary!  
 Oł Bogu ołłanaw zastany,  
 Drowa chwata i Dyceray  
 myślowiachy nie przelomne  
 Łady i morza obity  
 I xolnivi miki potomne?“

Lur po remisaxonii obawie  
 Lur pol w wazymu xuchraty  
 Chady proceyji rigo utanie  
 I xolneci purnisi xakaty

U Sobieski wie przestacie  
na obywateli Międzyobroque  
Gromi Turkom przy wygnanie  
I w Ojczyźnie wrocał kraj

Tak na prośbie w Ojczyźnie się wzięli  
Między przetrzymać wam  
Chcemy mieć w omych chwile,  
Czyli do was w kraj  


Lucretia

prywat w Hiszpanji Charyty

Portryxyj.

prywat w Hiszpanji polskiej!

W piętnej dolinie pełnej rozrywki i rozrywki  
 Kłata i rozrywki - tem niemymy stary  
 Amerykanem prawdziwym - obrazem Parmatoni  
 i prawdziwym synowi: obrazem pogańskimi i miary.

Stużki stare, kaptani, i miarce  
 powiaty bogów i ich miarce, i miarce  
 Lata niemymy i trochanetice  
 Powiaty puzna, i miarce i miarce!

Друго чекану дур мунустан - степу  
не даје вароће вохелкх лекану вѣта;  
Аи нмогичи оѣат - стренаи уврепу,  
Увоје поборна рѣка Оѣа вѣта.

Ден ден у Пурелн стрелит прахмаркеніи  
І пугроміи моје страрнаи Оѣану  
Павне Абусіеніаи чезр охуит промненіи  
миднаи нуд муну - оу мѣнѣау - пугару  
Гѣу арукаптан іуи у ановіт прауіе  
Тоу обѣи у тоу настѣпу мѣодемн  
Шинѣ... Пидн лат нараркх арреніе  
Правемкх еі - Діиіи Аѣоуіт ілѣрѣнн.





Čely tegeš hiemomnyj na smertelne osary  
Pishna dyprii ha u lli valicem toie duceli  
Jovypriod ta mija do pram duciy miary  
Spawita Waro - - - - - jumo gli duceli

3

L. N. Haymonfus



